

mistral®

JUNGEN-NEOPREN-SHORTY / MÄDCHEN-NEOPREN-SHORTY KIDS' NEOPRENE SHORTY WETSUIT COMBINAISON NÉOPRÈNE GARÇON / COMBINAISON NÉOPRÈNE FILLE

(DE) (AT) (CH)

JUNGEN-NEOPREN-SHORTY / MÄDCHEN-NEOPREN-SHORTY

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

COMBINAISON NÉOPRÈNE GARÇON / COMBINAISON NÉOPRÈNE FILLE

Notice d'utilisation

(PL)

CHŁOPIĘCY KOMBINEZON Z NEOPRENU / DZIEWCZĘCY KOMBINEZON Z NEOPRENU

Instrukcja użytkowania

(SK)

CHLAPČENSKÝ NEOPRÉN / DIEVČENSKÝ NEOPRÉN

Navod na používanie

(DK)

NEOPRENDRAGT TIL DRENGE / NEOPRENDRAGT TIL PIGER

Brugervejledning

(HU)

FIÚ NEOPRÉN OVERALL / LÁNYKA NEOPRÉN OVERALL

Használati útmutató

(HR)

NEOPRENSKE KRATKE HLAČE ZA DJEČAKE / NEOPRENSKE KRATKE HLAČE ZA DJEVOJČICE

Upute za uporabu

(BG)

НЕОПРЕНОВ КЛИН ЗА МОМЧЕТА / НЕОПРЕНОВ КЛИН ЗА МОМИЧЕТА

Ръководството за използване

(GB) (IE)

KIDS' NEOPRENE SHORTY WETSUIT

Instructions for use

(NL) (BE)

JONGENS WETSUIT / MEISJES WETSUIT

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

CHLAPECKÝ NEOPREN / DÍVČÍ NEOPREN

Návod k použití

(ES)

TRAJE DE NEOPRENO CORTO PARA NIÑO / TRAJE DE NEOPRENO CORTO PARA NIÑA

Instrucciones de uso

(IT)

TUTA DA BAMBINO

Istruzioni d'uso

(SI)

FANTOVSKO NEOPRENSKO OBLAČILO SHORTY / DEKLIŠKO NEOPRENSKO OBLAČILO SHORTY

Navodilo za uporabo

(RO)

COSTUM DIN NEOPREN CU PANTALONI SCURȚI / COSTUM DIN NEOPREN CU PAN- TALONI SCURȚI DIN

Instrucțiuni de utilizare

(GR)

ΣΤΟΛΗ ΑΠΟ ΝΕΟΠΡΕΝΙΟ / ΣΤΟΛΗ ΑΠΟ ΝΕΟΠΡΕΝΙΟ

Οδηγίες χρήσης

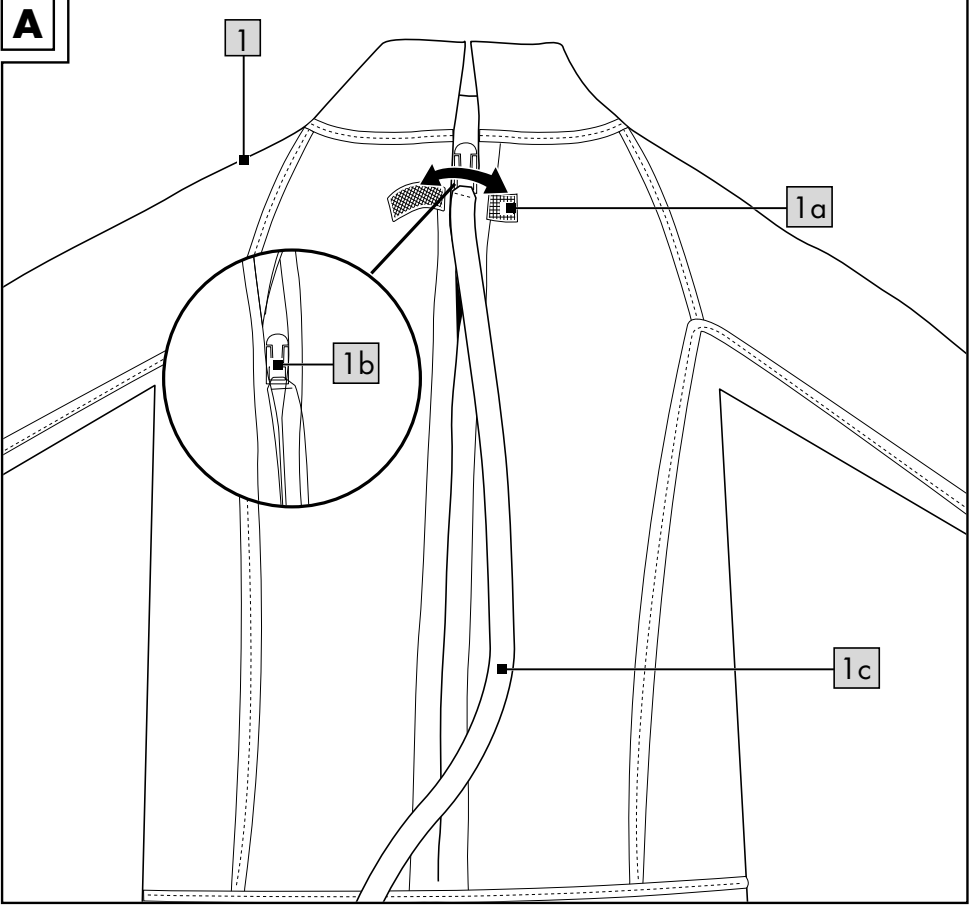
CE

IAN 412390_2207

IAN 412392_2207

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)
(HR) (RO) (BG) (GR)

A



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Neoprenanzug
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Brustumfang:

Größe 122/128: ca. 64 cm

Größe 134/140: ca. 70 cm

Größe 146/152: ca. 76 cm

Bauchumfang:

Größe 122/128: ca. 54 cm

Größe 134/140: ca. 60 cm

Größe 146/152: ca. 66 cm

Hüftumfang:

Größe 122/128: ca. 62 cm

Größe 134/140: ca. 68 cm

Größe 146/152: ca. 74 cm

Gesamtlänge:

Größe 122/128: ca. 74 cm

Größe 134/140: ca. 77 cm

Größe 146/152: ca. 81,5 cm

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser PSA-Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2016/425/EU - PSA-Verordnung /
2 PFG 2711:2019:10

Die Konformität mit den Anforderungen nach der Verordnung VO (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) wurde von der ausstellenden Instanz TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197 bescheinigt.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2022



Verwendbar bis (Monat/Jahr):
12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den Wärmeschutz des Körpers bei Wassersportarten an der Wasseroberfläche entwickelt. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.
- Kein Schutz gegen Ertrinken!
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
 - Materialien in diesem Produkt können bei manchen Menschen allergische Reaktionen hervorrufen. Falls bei Ihnen eine juckende Rötung oder wunde Stelle auftritt, beenden Sie sofort die Verwendung und suchen Sie einen Arzt auf.
 - Verwenden Sie den Artikel nur an der Wasseroberfläche.
 - Der Artikel ist nicht zum Tauchen unter Wasser bestimmt.
 - Der Artikel ist nicht zur Verwendung bei extrem heißen oder extrem kalten Bedingungen bestimmt.
 - Der Artikel schützt nicht vor mechanischen und chemischen Gefahren.
 - Verwenden Sie den Artikel nur bis zur angegebenen Haltbarkeit unter der Voraussetzung, dass die Empfehlungen zur Verwendung, Reinigung und Aufbewahrung in den entsprechenden Abschnitten befolgt werden.
- Der Artikel sollte nicht an Ihrem Rücken herunterhängen oder übermäßige Wülste bilden.
 - Der Artikel sollte nicht so eng sitzen, dass es Sie davon abhält, tief einzuatmen.
 - Der Artikel sollte nicht zu weit sitzen. Es dürfen sich keine weiten Falten bilden, die es ermöglichen, dass der Artikel mit Wasser überflutet wird.
 - Sie sollten sich wohlfühlen, aber auch eine leichte Kompression spüren.
 - Sie sollten Ihre Zehen berühren, in die Hocke gehen, die Arme ausstrecken und den Kopf problemlos drehen können. Der Artikel dehnt sich im Wasser mehr als im trockenen Zustand.

1. Öffnen Sie den Klettverschluss (1 a) und ziehen Sie den Reißverschluss (1 b) mit Hilfe des Bandes (1 c) ganz nach unten auf (Abb. A).
2. Krepeln Sie den Artikel von oben etwas auf und steigen Sie vorsichtig nacheinander in die Beinöffnungen.

Hinweis: Der Reißverschluss (1 b) befindet sich hinten.

3. Ziehen Sie vorsichtig den Artikel Stück für Stück über die Hüfte nach oben.
 4. Stecken Sie nacheinander Ihre Arme in die Armöffnungen und ziehen Sie den Artikel über die Arme und Schultern.
 5. Überprüfen Sie, ob der Artikel gut sitzt und ziehen Sie das Band (1 c) des Reißverschlusses (1 b) ganz nach oben.
 6. Verschließen Sie den Klettverschluss (1 a).
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich das Band (1 c) über dem Klettverschluss (1 a) befindet. Der Klettverschluss (1 a) verhindert das ungewollte Öffnen des Reißverschlusses (1 b).
7. Der Artikel sollte eng, aber nicht zu fest auf der Haut liegen. Ziehen Sie bei Bedarf noch etwas an den Stellen des Artikels, an denen er noch nicht perfekt sitzt.

Artikel anziehen

Wichtig: Sorgen Sie für einen festen Sitz des Artikels, nah am Körper, aber nicht so eng, dass Sie in ihrem Bewegungsbereich eingeschränkt werden.

Bevor Sie den Artikel (1) anziehen, empfehlen wir Folgendes:

- Trocknen Sie Ihre Haut vor dem Anziehen gut ab.
- Ziehen Sie den Artikel an einem schattigen Ort an, um ein Schwitzen zu vermeiden.
- Lassen Sie sich Zeit beim Anziehen. Durch hektisches Anziehen oder Reißen können Beschädigungen am Artikel entstehen.
- Ziehen Sie den Artikel vorsichtig, nicht mit scharfen Fingernägeln, an die richtige Position.
- Nehmen Sie vor dem Anziehen Uhren oder sonstigen Armschmuck ab.
- Der Artikel sollte so sitzen, dass ein dünner Wasserfilm zwischen der Haut des Trägers und dem Artikel eingeschlossen werden kann.

Artikel ausziehen

1. Öffnen Sie den Klettverschluss (1a) und ziehen Sie den Reißverschluss (1b) mit Hilfe des Bandes (1c) ganz nach unten (Abb. A).
2. Ziehen Sie nacheinander die Arme aus dem Artikel und rollen Sie ihn nach unten ab.
3. Schlüpfen Sie aus dem Artikel.

Hinweis: Sollte der Artikel nur schwer von Armen und Beinen zu entfernen sein, ziehen Sie vorsichtig, Stück für Stück am Artikel. Lassen Sie sich auch beim Ausziehen Zeit.

Lagerung, Reinigung

Drehen Sie den Artikel nach jeder Nutzung auf links und spülen Sie ihn mit fließendem Wasser aus. Entfernen Sie Sand und Verschmutzungen von der Oberfläche des Artikels. Reinigen Sie sorgfältig alle Säume und den Reißverschluss. Hängen oder legen Sie den Artikel auf links an einen schattigen, luftigen Ort. Nicht in direkter Sonne trocknen, da der Artikel ansonsten porös werden könnte.

In regelmäßigen Abständen empfehlen wir die Reinigung in der Waschmaschine im Schongang ohne Schleudern oder per Handwäsche.



Zur Reinigung in der Waschmaschine kann Spezialwaschmittel oder herkömmliches Waschmittel verwendet werden. Schließen Sie vor dem Waschgang den Reißverschluss. Vor dem Einlagern sollte der Artikel mit einem Neopren-Pflegemittel (im Fachhandel erhältlich) gereinigt werden. Lassen Sie den Artikel vollständig trocknen und lagern Sie ihn hängend bei Raumtemperatur an einem trockenen, sauberen und dunklen Ort.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x wetsuit
1 x instructions for use

Technical data

Chest measurement:

Size 122/128: approx. 64cm

Size 134/140: approx. 70cm

Size 146/152: approx. 76cm

Waist measurement:

Size 122/128: approx. 54cm

Size 134/140: approx. 60cm

Size 146/152: approx. 66cm

Hip measurement:

Size 122/128: approx. 62cm

Size 134/140: approx. 68cm

Size 146/152: approx. 74cm

Total length:

Size 122/128: approx. 74cm

Size 134/140: approx. 77cm

Size 146/152: approx. 81.5cm

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this PPE product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2016/425/EU – PPE Regulation /
2 PFG 2711:2019-10

Conformity with the requirements pursuant to Regulation (EU) 2016/425 for personal protective equipment (PPE) has been certified by the issuing body TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Germany, Notified Body No. 0197.

Full declarations of conformity are available at <http://www.conformity.delta-sport.com>



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this PPE product meets the following basic requirements, as well as

other important regulations:

Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended / 2 PFG 2711:2019-10



Date of manufacture (month/year):
12/2022



Usable until (month/year):
12/2024

Intended use

This product was developed as thermal protection for the body during water sports on the surface of water. The product is intended for private use.

Safety information



WARNING!

- Suffocation hazard for children! Do not allow children to play unsupervised with the product or the packaging materials.
- Does not protect against drowning!
- Only use the product for its intended use.
- The product may only be used by persons familiar with the safety information.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- Do not use the product if it is visibly damaged or if you suspect that it is damaged.
- Materials in this product can cause allergic reactions in some people. If you experience an itching rash or sores, stop using it immediately and consult a doctor.
- Only use the product on the surface of the water.
- The product is not suitable for diving under water.
- The product is not suitable for use in extreme hot or cold conditions.

- The product does not protect against mechanical or chemical hazards.
- Use the product only until the end of its stated usable life, provided that the recommendations for use, cleaning and storage in the relevant sections are followed.

Putting on the product

Important: make sure the product fits snugly, close to your body, but not so tight that it restricts your range of movement.

Before you put on the product (1), the following is recommended:

- Dry your skin thoroughly before putting on the wetsuit.
- To avoid sweating, find a shaded area in which to put on the product.
- Allow yourself plenty of time to put on your wetsuit. Frantically pulling or yanking on the product may cause damage to the product.
- Taking care with sharp fingernails, pull the product into the correct position.
- Remove watches or other jewellery from your arms before putting on the wetsuit.
- The product should sit such that a thin film of water can be trapped between the wearer's skin and the product.
- The product should not hang down at your back or form excessive bulges.
- The product should not be so tight that it prevents you from breathing deeply.
- The product should not be too loose. There must be no large folds that allow the product to become flooded with water.
- You should be comfortable, but with a slight feeling of compression.
- You should be able to touch your toes, crouch down, stretch out your arms and turn your head without difficulty. The product stretches more in water than when it is dry.

1. Open the hook and loop fastener (1 a) and pull the zip (1 b) all the way down using the strap (1 c) (Fig. A).
2. Roll the product down a little from the top and carefully step into the legs one at a time.

Note: the zip (1 b) is at the back.

3. Carefully pull the product up over your hips a little at a time.

4. Insert your arms into the arm openings one after another, and pull the product over your arms and shoulders.
5. Check that the product is sitting correctly and pull the strap (1 c) on the zip (1 b) all the way up.
6. Close the hook and loop fastener (1 a).

Note: ensure that the strap (1 c) runs over the hook and loop fastener (1 a). The hook and loop fastener (1 a) prevents the zip (1 b) from opening inadvertently.

7. The product should fit snugly against the skin, but should not be too tight. If necessary, pull the product into position for a better fit.

Taking off the product

1. Open the hook and loop fastener (1 a) and pull the zip (1 b) all the way down using the strap (1 c) (Fig. A).
2. Pull your arms out of the product, one at a time, and roll it down.
3. Slip out of the product.

Note: if the product is difficult to remove from your arms and legs, tug on it carefully, a little at a time. Give yourself plenty of time to take off the wetsuit.

Storage, cleaning

Turn the product inside out after every use and rinse with running water. Remove sand and dirt from the surface of the product. Carefully clean all seams and the zip.

Hang the product or lay it flat, inside out, in a shaded, well-ventilated area. Do not dry the product in direct sunlight as this could cause the product to become porous.

It is recommended that the wetsuit is periodically cleaned in a washing machine on a gentle wash without a spin cycle, or by hand.



Special or conventional detergents can be used for machine washing. Zip up the wetsuit before washing. The product should be cleaned with a neoprene care item (available in specialist shops) before storing. Allow the product to dry completely and then hang it in a clean, dry, dark place at room temperature.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Service handling

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 combinaison en néoprène
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Tour de poitrine :

Taille 122/128 : env. 64 cm

Taille 134/140 : env. 70 cm

Taille 146/152 : env. 76 cm

Tour de taille :

Taille 122/128 : env. 54 cm

Taille 134/140 : env. 60 cm

Taille 146/152 : env. 66 cm

Tour de hanches :

Taille 122/128 : env. 62 cm

Taille 134/140 : env. 68 cm

Taille 146/152 : env. 74 cm

Longueur totale :

Taille 122/128 : env. 74 cm

Taille 134/140 : env. 77 cm

Taille 146/152 : env. 81,5 cm

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article EPI répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes : règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI / 2 PFG 2711:2019-10

La conformité aux exigences du règlement VO (UE) 2016/425 pour les équipements de protection individuelle (EPI) a été certifiée par l'organisme émetteur TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Allemagne, organisme notifié N° 0197.

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Date de fabrication (mois/année) :
12/2022



Utilisable jusqu'à (mois/année) :
12/2024

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est destiné à une protection thermique du corps pour les sports nautiques à la surface de l'eau. L'article est destiné à un usage privé.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

- Dangers de suffocation pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.
- Ne protégez pas de la noyade !
- Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.
- L'article doit être uniquement utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- N'utilisez pas l'article s'il présente des détériorations visibles et supposées.
- Les matières contenues dans cet article peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. Si vous observez une rougeur ou une plaie qui vous démange, cessez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.
- Utilisez l'article uniquement à la surface de l'eau.
- L'article ne convient pas à une utilisation sous l'eau.
- L'article n'est pas adapté à une utilisation dans des conditions de chaleur ou de froid extrêmes.
- L'article ne protège pas contre les dangers mécaniques et chimiques.

- N'utilisez l'article que jusqu'à la date limite indiquée à condition que les recommandations sur l'utilisation, le nettoyage et la conservation figurants dans les paragraphes correspondants soient respectées.

Mettre l'article

Important : veillez à ce que l'article soit bien ajusté, près du corps, mais pas trop serré afin de ne pas gêner vos mouvements.

Avant de mettre l'article (1), nous vous recommandons ce qui suit :

- Séchez bien votre peau avant de le mettre.
- Enfilez l'article dans un endroit ombragé pour éviter de transpirer.
- Prenez votre temps pour vous habiller. Une tension ou une déchirure trop forte peut endommager l'article.
- Tirer l'article avec précaution, pas avec des ongles trop tranchants, jusqu'à obtenir la position correcte.
- Retirez les montres ou autres bracelets de bras avant de vous habiller.
- L'article doit être placé de sorte qu'une mince pellicule d'eau puisse se mettre entre la peau du porteur et l'article.
- L'article ne doit pas pendre dans votre dos ou former des bourlets excessifs.
- L'article ne doit pas être trop serré au point de vous empêcher d'inspirer profondément.
- L'article ne doit pas être trop ample. Il ne doit pas se former de larges plis permettant de faire entrer trop d'eau dans l'article.
- Vous devez vous sentir à l'aise tout en ressentant une légère pression.
- Vous devez pouvoir toucher vos orteils, vous accroupir, tendre vos bras et tourner votre tête sans problèmes. L'article s'étire plus facilement dans l'eau que lorsqu'il est sec.

1. Ouvrez le scratch (1a) et tirez la fermeture éclair (1b) jusqu'en bas à l'aide de la sangle (1c) (fig. A).
2. Enroulez légèrement l'article par le haut et introduisez vos jambes doucement l'une après l'autre dans les ouvertures.

Remarque : la fermeture éclair (1b) se trouve à l'arrière.

3. Tirez doucement l'article petit à petit sur les hanches.
4. Insérez vos bras un après l'autre dans les emmanchures et tirez l'article sur vos bras, puis vos épaules.
5. Vérifiez que l'article soit bien ajusté et tirez la sangle (1c) de la fermeture éclair (1b) jusqu'en haut.
6. Fermez le scratch (1a).

Remarque : assurez-vous que la sangle (1c) soit bien au-dessus du scratch (1a). Le scratch (1a) empêche l'ouverture involontaire de la fermeture éclair (1b).

7. L'article doit être serré, mais pas trop sur la peau. Si nécessaire, tirez un peu plus sur les parties de l'article où il n'est pas encore parfaitement ajusté.

Retirer l'article

1. Ouvrez le scratch (1a) et tirez la fermeture éclair (1b) jusqu'en bas à l'aide de la sangle (1c) (fig. A).
2. Retirez les bras l'un après l'autre de l'article et faites-le rouler vers le bas.
3. Glissez hors de l'article.

Remarque : s'il est difficile de retirer les bras et les jambes de l'article, tirez doucement, petit à petit, sur l'article. Prenez votre temps pour vous déshabiller.

Stockage, nettoyage

Retournez l'article à l'envers après chaque utilisation et rincez-le à l'eau claire. Enlevez le sable et les crasses de la surface de l'article. Nettoyez soigneusement toutes les coutures et la fermeture éclair.

Suspendez ou placez l'article à l'envers dans un endroit ombragé et aéré. Ne pas sécher à la lumière directe du soleil, sinon l'article pourrait devenir poreux.

Nous vous recommandons de nettoyer à intervalles réguliers en machine à laver à l'aide d'un cycle délicat, sans essorage ni lavage ou bien à la main.



Des détergents spéciaux ou des détergents conventionnels peuvent être utilisés pour le nettoyage en machine. Fermez la fermeture éclair avant de laver et nettoyez l'article avec un produit de nettoyage pour néoprène (disponible dans les magasins spécialisés) avant de le ranger. Laissez l'article sécher complètement et pendez-le dans un endroit sec, propre et sombre, à température ambiante.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 412390_2207

IAN : 412392_2207

FR Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x neopreen wetsuit
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Borstomvang:

Maat 122/128: ca. 64 cm

Maat 134/140: ca. 70 cm

Maat 146/152: ca. 76 cm

Buikomvang:

Maat 122/128: ca. 54 cm

Maat 134/140: ca. 60 cm

Maat 146/152: ca. 66 cm

Heupomvang:

Maat 122/128: ca. 62 cm

Maat 134/140: ca. 68 cm

Maat 146/152: ca. 74 cm

Totale lengte:

Maat 122/128: ca. 74 cm

Maat 134/140: ca. 77 cm

Maat 146/152: ca. 81,5 cm



Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit PBM-artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2016/425/EU – PBM-verordening /
2 PFG 2711:2019-10

De conformiteit met de eisen volgens Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) is door de afgevend instantie TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Neurenberg, Duitsland, aangemelde keuringsinstantie nr. 0197, verklaard.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Productiedatum (maand/jaar):
12/2022



Te gebruiken tot (maand/jaar):
12/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld om het lichaam thermisch te beschermen bij sporten die op het water worden beoefend. Het artikel is bedoeld voor particulier gebruik.

Veiligheidstips



WAARSCHUWING!

- Verstikingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.
- Geen bescherming tegen verdrinking!
- Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt door personen die op de hoogte zijn van de veiligheidstips.
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!
- Gebruik het artikel niet wanneer het zichtbaar is beschadigd of u vermoedt dat het beschadigd is.
- Materialen in dit artikel kunnen bij sommige mensen allergische reacties veroorzaken. Stop onmiddellijk met het gebruik als de huid jeukt en rood uitslaat of als er open plekken ontstaan en raadpleeg een arts.
- Gebruik het artikel alleen aan het wateroppervlak.
- Het artikel is niet geschikt voor duiken onder water.
- Het artikel is niet geschikt voor gebruik in zeer hete of zeer koude omstandigheden.
- Het artikel biedt geen bescherming tegen mechanische en chemische gevaren.

- Gebruik het artikel alleen tot de vermelde houdbaarheidsdatum onder voorwaarde dat de tips voor gebruik, reiniging en opslag in de desbetreffende gedeelten in acht worden genomen.

Artikel aantrekken

Belangrijk: zorg ervoor dat het artikel op zijn plaats blijft, dicht op het lichaam maar niet zo strak dat u in uw bewegingen wordt beperkt. Voordat u het artikel (1) aantrekt, raden wij u het volgende aan:

- Droog uw huid goed af voordat u het artikel aantrekt.
- Trek het artikel op een schaduwrijke plaats aan om zweten te voorkomen.
- Neem de tijd voor het aantrekken. Gehaast aantrekken of rukken kan tot beschadigingen aan het artikel leiden.
- Trek het artikel voorzichtig, niet met scherpe vingernagels, naar de juiste positie.
- Neem voor het aantrekken horloges of andere armsieraden af.
- Het artikel moet zo zitten dat er een dunne waterfilm tussen de huid van de drager en het artikel kan worden ingesloten.
- Het artikel mag bij uw rug niet naar beneden hangen of bol staan door te veel lucht.
- Het artikel mag niet zo strak zitten dat u niet diep kunt inademen.
- Het artikel mag niet te wijd zitten. Er mogen zich geen wijde plooiën vormen die het mogelijk maken dat het artikel met te veel water wordt gevuld.
- U moet genoeg bewegingsruimte hebben, maar wel lichte compressie voelen.
- U moet uw tenen kunnen aanraken, op uw hurken kunnen zitten, uw armen kunnen strekken en moeiteloos uw hoofd kunnen draaien. In water zet het artikel meer uit dan als het droog is.

1. Open de klittenbandsluiting (1a) en trek de rits (1b) met behulp van de band (1c) helemaal omlaag (afb. A).
2. Rol het artikel van bovenaf iets op en stap voorzichtig een voor een met uw benen in de broekspijpen.

Aanwijzing: de rits (1b) is bedekt.

3. Trek het artikel voorzichtig stukje bij beetje over de heupen omhoog.
 4. Steek een voor een uw armen in de mouwen en trek het artikel over de armen en schouders.
 5. Controleer of het artikel goed zit en doe met de band (1c) de rits (1b) helemaal omhoog.
 6. Sluit de klittenbandsluiting (1a).
- Aanwijzing:** zorg ervoor dat de band (1c) zich boven de klittenbandsluiting (1a) bevindt. De klittenbandsluiting (1a) voorkomt dat de rits (1b) onbedoeld wordt geopend.
7. Het artikel dient dicht, maar niet te strak op de huid te zitten. Trek indien nodig nog iets aan het artikel op de plaatsen waar het nog niet perfect zit.

Artikel uittrekken

1. Open de klittenbandsluiting (1a) en trek de rits (1b) met behulp van de band (1c) helemaal omlaag (afb. A).
2. Haal een voor een de armen uit het artikel en rol het naar beneden af.
3. Stap uit het artikel.

Aanwijzing: als het artikel heel moeilijk van armen en benen af te halen is, trekt u voorzichtig steeds een stukje aan het artikel. Neem ook de tijd bij het uittrekken.

Opslag, reiniging

Keer het artikel na elk gebruik binnenstebuiten en spoel het met stromend water uit. Verwijder zand en vuil van het oppervlak van het artikel. Reinig zorgvuldig alle zomen en de rits. Hang of leg het artikel binnenstebuiten op een schaduwrijke, luchtige plaats. Laat het artikel niet in de zon drogen, omdat het anders poreus kan worden.

Het wordt aanbevolen om het artikel regelmatig in de wasmachine met een fijnwasprogramma zonder centrifugeren of met de hand te wassen.



Voor het wassen in de wasmachine kan een speciaal of een gewoon wasmiddel worden gebruikt. Sluit voor de wasbeurt de rits. Voordat het wordt opgeslagen, moet het artikel met een neopreen-onderhoudsmiddel (in de vakhandel verkrijgbaar) worden gereinigd. Laat het artikel volledig drogen en sla het hangend op een droge, schone en donkere plaats op kamertemperatuur op.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Serviceafhandeling

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x kombinezon neoprenowy
1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Obwód klatki piersiowej:

Rozmiar 122/128: ok. 64 cm

Rozmiar 134/140: ok. 70 cm

Rozmiar 146/152: ok. 76 cm

Obwód brzucha:

Rozmiar 122/128: ok. 54 cm

Rozmiar 134/140: ok. 60 cm

Rozmiar 146/152: ok. 66 cm

Obwód w biodrach:

Rozmiar 122/128: ok. 62 cm

Rozmiar 134/140: ok. 68 cm

Rozmiar 146/152: ok. 74 cm

Całkowita długość:

Rozmiar 122/128: ok. 74 cm

Rozmiar 134/140: ok. 77 cm

Rozmiar 146/152: ok. 81,5 cm

CE Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt ochrony osobistej spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2016/425/UE – Rozporządzenie UE w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI) / 2 PFG 2711:2019-10

Zgodność z wymaganiami załącznika Rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej została potwierdzona przez organ wydający TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norymberga, Niemcy, nr jednostki notyfikowanej 0197.

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne pod adresem

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2022



Data ważności do (miesiąc/rok):
12/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt służy do ochrony termicznej ciała przy uprawianiu sportów wodnych na powierzchni wody. Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

- Niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka! Nigdy nie pozostawiać dzieci z dostępem do opakowania lub produktu bez nadzoru.
- Produkt nie zapewnia ochrony przed utonięciem!
- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt może być używany wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienaganym stanie!
- Nie używać produktu, jeśli jest widocznie uszkodzony lub jeśli istnieje podejrzenie jego uszkodzenia.

- Materiały użyte w tym produkcie mogą wywoływać u niektórych ludzi reakcje alergiczne. W przypadku pojawienia się swędzącego zaczerwienienia lub owrzodzenia natychmiast zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się z lekarzem.
- Używać produktu wyłącznie na powierzchni wody.
- Produkt nie jest przeznaczony do nurkowania pod wodą.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w bardzo gorących lub bardzo zimnych warunkach atmosferycznych.
- Produkt nie chroni przed zagrożeniami mechanicznymi i chemicznymi.
- Z produktu wolno korzystać wyłącznie do podanej daty ważności pod warunkiem przestrzegania zaleceń dotyczących użytkowania, czyszczenia i przechowywania opisanych we właściwych podrozdziałach.

Zakładanie produktu

Ważne: należy pamiętać o prawidłowym dopasowaniu produktu do ciała; powinien on mocno przylegać do ciała, ale nie na tyle mocno, aby ograniczało to ruchy użytkownika. Przed założeniem produktu (1) zalecamy wykonanie poniższych kroków:

- Przed założeniem produktu należy dobrze osuszyć swoją skórę.
- Zakładać produkt w zacienionym miejscu, aby uniknąć pocenia się.
- Produkt należy zakładać powoli. Na skutek zbyt szybkiego zakładania lub pociągania może dojść do uszkodzenia produktu.
- Ostrożnie, nie używając ostrych paznokci, naciągnąć produkt do właściwej pozycji.
- Przed zakładaniem produktu zdjąć z rąk zegarek lub biżuterię.
- Produkt powinien leżeć na ciele w taki sposób, aby między skórę użytkownika i produkt mogła dostać się cienka warstwa wody.
- Produkt nie powinien zwisać na plecach ani być nadmiernie pofałdowany.
- Produkt nie powinien przylegać na tyle mocno, by uniemożliwiać nabranie głębokiego oddechu.

- Produkt nie powinien być zbyt luźny. Nie mogą tworzyć się szerokie fałdy, pozwalające na zalewanie produktu wodą.
 - Użytkownik powinien czuć się komfortowo po ubraniu produktu, ale jednocześnie musi być odczuwalny lekki ucisk.
 - Użytkownik powinien być w stanie dotknąć palców u stóp, kucnąć, wyciągnąć ręce i łatwo obrócić głowę. Produkt rozciąga się w wodzie bardziej niż w suchym stanie.
1. Otworzyć zapięcie na rzep (1a) i zaciągnąć zamek błyskawiczny (1b) za pomocą pasków (1c) do samego dołu (rys. A).
 2. Podwinąć nieco produkt od góry i ostrożnie po kolei wsunąć nogi do odpowiednich otworów.

Wskazówka: zamek błyskawiczny (1b) znajduje się z tyłu.

3. Ostrożnie i kawałek po kawałku podciągając produkt poprzez biodra do góry.
 4. Włożyć ręce jedna po drugiej do otworów na ręce i naciągnąć produkt na ręce i ramiona.
 5. Sprawdzić, czy produkt dobrze leży i podciągając pasek (1c) zamka błyskawicznego (1b) do samej góry.
 6. Zamknąć zapięcie na rzep (1a).
- Wskazówka:** zwrócić uwagę, aby pasek (1c) znajdował się nad zapięciem na rzep (1a). Zapięcie na rzep (1a) zapobiega przypadkowemu otwieraniu się zamka błyskawicznego (1b).
7. Produkt nie powinien leżeć za luźno ani także nie za ciasno na skórze. W razie potrzeby należy nieco pociągnąć za materiał produktu w tych miejscach, w których jeszcze idealnie nie leży.

Zdejmowanie produktu

1. Otworzyć zapięcie na rzep (1a) i zaciągnąć zamek błyskawiczny (1b) za pomocą pasków (1c) do samego dołu (rys. A).
2. Wyjąć ręce z produktu jedną po drugiej i zwinąć go do dołu.
3. Wyjść z produktu.

Wskazówka: w razie trudności podczas zdejmowania tego produktu z rąk i nóg należy ostrożnie, kawałek po kawałku ściągać materiał produktu. Również zdejmowanie produktu powinno przebiegać powoli.

Przechowywanie, czyszczenie

Po każdym użyciu odwrócić produkt na lewą stronę i wyptukać go pod bieżącą wodą. Usunąć piasek i zanieczyszczenia z powierzchni produktu. Dokładnie oczyścić wszystkie obszary i zamek błyskawiczny. Powiesić lub położyć produkt odwrócony na lewą stronę w zacienionym, wentylowanym miejscu. Nie suszyć bezpośrednio na słońcu, ponieważ powierzchnia produktu mogłaby stać się porowata. Zalecamy, aby w regularnych odstępach czasu prać produkt w pralce w programie do tkanin delikatnych bez wirowania, lub też prać ręcznie.



Do mycia w pralce można stosować specjalny środek do mycia lub zwykłe środki do mycia. Przed rozpoczęciem prania w pralce należy zapiąć zamek błyskawiczny. Przed przechowywaniem produktu należy oczyścić go za pomocą środka do czyszczenia neoprenu (dostępnego w handlu). Należy całkowicie osuszyć produkt i przechowywać go w pozycji zawieszonej w pokojowej temperaturze w suchym, czystym i ciemnym miejscu.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.




Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Obsługa serwisowa

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x neoprénová kombinéza

1 x návod k použití

Technické údaje

Obvod hrudníku:

Velikost 122/128: cca 64 cm

Velikost 134/140: cca 70 cm

Velikost 146/152: cca 76 cm

Obvod břicha:

Velikost 122/128: cca 54 cm

Velikost 134/140: cca 60 cm

Velikost 146/152: cca 66 cm

Obvod boků:

Velikost 122/128: cca 62 cm

Velikost 134/140: cca 68 cm

Velikost 146/152: cca 74 cm

Celková délka:

Velikost 122/128: cca 74 cm

Velikost 134/140: cca 77 cm

Velikost 146/152: cca 81,5 cm

CE Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek (OOP) je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:
2016/425/EU – Nařízení o OOP /
2 PFG 2711:2019-10
Shodu s požadavky podle Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP) certifikoval vydávající orgán TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197.

Kompletní prohlášení o shodě naleznete na internetové adrese

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2022



Použitelné do (měsíc/rok):
12/2024

Použití dle určení

Tento výrobek byl vyvinut jako tepelná ochrana těla při vodních sportech na povrchu vody.

Výrobek je určen pro soukromé účely.

Bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA!

- Nebezpečí udušení pro děti! Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balícím materiálem nebo s výrobkem.
- Není ochranou před utonutím!
- Výrobek používejte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Výrobek smí používat pouze osoby, které jsou seznámeny s bezpečnostními pokyny.
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Nepoužívejte tento výrobek při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Materiály tohoto výrobku mohou u některých lidí vyvolat alergické reakce. Pokud se u Vás objeví svědivé zarudlé místo nebo bolavé místo na pokožce, okamžitě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékaře.
- Výrobek používejte pouze na povrchu vody.
- Výrobek není vhodný pro potápění pod vodu.
- Výrobek není vhodný pro použití v extrémně horkých nebo extrémně studených podmínkách.
- Výrobek nechrání před mechanickými nebo chemickými riziky.
- Používejte výrobek pouze po uvedenou dobu jeho životnosti a za předpokladu, že budete dodržovat doporučení k použití, čištění a uložení, která naleznete v příslušných odstavcích.

Oblečení výrobku

Důležité: Zajistěte, aby Vám výrobek dobře seděl a přiléhал k tělu, ale aby nebyl tak těsný, že by omezoval Vaši pohyblivost.

Než si výrobek (1) obléknete, doporučujeme následující:

- Před oblékáním si dobře osušte pokožku.
- Oblečte si výrobek na stinném místě, abyste se vyhnuli pocení.
- Oblékejte se pomalu. Hektické oblékání nebo trhání může vést k poškozením výrobku.
- Natahujte výrobek do správné polohy opatrně, ne ostrými nehty.
- Před oblékáním si sundejte hodinky nebo jiné ozdoby rukou.
- Výrobek by Vám měl sedět tak, aby se mezi pokožkou nositele a výrobkem mohl vytvořit tenký film vody.
- Výrobek by Vám neměl viset ze zad nebo tvořit nadměrné boule.
- Výrobek by neměl být tak těsný, aby bránil v hlubokém nadechování.
- Výrobek by neměl být příliš volný. Neměly by se tvořit záhyby, které by umožňovaly hromadění vody ve výrobku.
- Měli byste se cítit příjemně, ale současně byste měli cítit i mírnou kompresi.
- Měli byste se dotknout špiček prstů na nohou, jít do podřepu, rozpažit ruce a bez problémů otáčet hlavou. Výrobek se ve vodě natáhne víc, než v suchém stavu.

1. Rozepněte suchý zip (1a) a stáhněte zip (1b) úplně dolů pomocí pásky (1c) (obr. A).
2. Zvedněte výrobek opatrně shora a vlezte do otvorů pro nohy.

Upozornění: Zip (1b) se nachází vzadu.

3. Výrobek opatrně vytažte přes boky kousek po kousku směrem nahoru.
4. Postupně vložte ruce do otvorů pro ruce a přetáhněte výrobek přes ruce a ramena.
5. Ujistěte se, že výrobek dobře sedí a vytáhněte pásek (1c) zipu (1b) úplně nahoru.
6. Zapněte suchý zip (1a).

Upozornění: Dbejte na to, aby se pásek (1c) nacházel nad suchým zipem (1a). Suchý zip (1a) zabráňuje nežádoucímu otevření zipu (1b).

7. Výrobek by měl být těsný, ale neměl by příliš těsně přiléhat k pokožce. Je-li to nutné, povytáhněte výrobek ještě trochu na místech, na kterých ještě úplně dobře nesedí.

Svlečení výrobku

1. Rozepněte suchý zip (1a) a stáhněte zip (1b) úplně dolů pomocí pásky (1c) (obr. A).
2. Vytáhněte postupně z výrobku paže a zaviňte ho směrem dolů.
3. Vykloznete z výrobku.

Upozornění: Pokud je výrobek obtížně odstranitelný z paží a nohou, kousek po kousku opatrně výrobek potahujte. Vysvlékejte se pomalu.

Uskladnění, čištění

Po každém použití výrobek otočte a vypláchněte ho tekoucí vodou. Odstraňte z povrchu výrobku písek a nečistoty. Vyčistěte pečlivě všechny lemy a zipy.

Výrobek obraťte naruby a pověste ho nebo položte na stinné, vzdušné místo. Nesušte na přímém slunečním světle, protože by se výrobek mohl stát porézní.

V pravidelných intervalech doporučujeme čistit v pračce při šetrném programu a bez ždímání nebo ručně.



Pro čištění v pračce lze použít speciální mycí prostředek nebo běžný prací prostředek. Před praním uzavřete zip. Před skladováním by měl být výrobek čistěn přípravkem na péči o neopren (dostupný u specializovaných prodejců). Nechte výrobek úplně vyschnout a uložte jej v zavěšeném stavu na suchém, čistém a tmavém místě při pokojové teplotě.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

○ možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Průběh služby

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x neoprénový oblek
1 x návod na používanie

Technické údaje

Obvod hrudníka:

Veľkosť 122/128: cca 64 cm

Veľkosť 134/140: cca 70 cm

Veľkosť 146/152: cca 76 cm

Obvod pásu:

Veľkosť 122/128: cca 54 cm

Veľkosť 134/140: cca 60 cm

Veľkosť 146/152: cca 66 cm

Obvod bokov:

Veľkosť 122/128: cca 62 cm

Veľkosť 134/140: cca 68 cm

Veľkosť 146/152: cca 74 cm

Celková dĺžka:

Veľkosť 122/128: cca 74 cm

Veľkosť 134/140: cca 77 cm

Veľkosť 146/152: cca 81,5 cm

CE Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch /
2 PFG 2711:2019-10

Zhodu s požiadavkami podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 pre osobné ochranné prostriedky (OOP) potvrdil vydávajúci orgán TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norimberg, Nemecko, notifikačný orgán č. 0197.

Kompletné vyhlásenia o zhode sú k dispozícii na stránke

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2022



Použitelné do (mesiac/rok):
12/2024

Určené použitie

Tento výrobok bol vyrobený na tepelnú ochranu tela pri druhoch vodných športov na povrchu vody. Tento výrobok je určený na súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

- Nebezpečenstvo udusenía pre deti! Nenechajte deti hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom alebo výrobkom.
- Žiadna ochrana pred utopením!
- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Tento výrobok smú používať iba osoby oboznámené s bezpečnostnými pokynmi.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Nepoužívajte výrobok pri viditeľnom poškodení alebo pri podozrení, že je poškodený.
- Materiály v tomto výrobku môžu u mnohých ľudí vyvolať alergické reakcie. Ak sa u vás vyskytne svrbivé sčervenanie alebo bolestivé miesto, ihneď výrobok prestaňte používať a vyhľadajte lekára.
- Výrobok používajte len na povrchu vodnej hladiny.
- Výrobok nie je určený na ponáranie pod vodu.

- Výrobok nie je vhodný na použitie v extrémne horúcich alebo extrémne chladných podmienkach.
- Výrobok nechráni pred mechanickými a chemickými nebezpečenstvami.
- Výrobok používajte len po uvedení trvanlivost za predpokladu, že sú dodržané odporúčania na používanie, čistenie a uchovávanie v príslušných odsekoch.

Oblečenie výrobku

Dôležité: Postarajte sa o to, aby výrobok dobre sedel, tesne na tele, ale nie tak tesne, aby ste boli obmedzený v pohybe. Skôr ako si výrobok (1) oblečiete, odporúčame nasledovné:

- Pred oblečením si dobre usušte kožu.
- Výrobok si obliekajte na tienistom mieste, aby ste predišli poteniu.
- Majte dosť času na obliekanie. Pri hektickom obliekaní alebo trhaní môžu na výrobku vzniknúť poškodenia.
- Výrobok opatrne natiahnite do správnej pozície, nie s ostrými nechtami.
- Pred oblečením si zložte hodinky alebo iné šperky z rúk.
- Výrobok by mal sedieť tak, aby sa mohol medzi pokožkou nositeľa a výrobkom vytvoriť tenký vodný film.
- Výrobok by vám nemal visieť na chrbte alebo tvoriť nadbytočné vydutiny.
- Výrobok by nemal sedieť tak tesne, že sa nebudete môcť zhlboka nadýchnuť.
- Výrobok by nemal sedieť príliš voľne. Nesmú sa tvoriť žiadne záhyby, ktoré by spôsobili, že sa výrobok preplní vodou.
- Mali by ste sa dobre cítiť, ale tiež pociťovať miernu kompresiu.
- Mali by ste sa môcť dotknúť prstov na nohách, ísť do drepu, vystrieť ruky a bez problémov otáčať hlavou. Výrobok sa vo vode natiahne viac ako v suchom stave.

1. Otvorte suchý zips (1a) a vytiahnite zips (1b) pomocou pásky (1c) úplne nadol (obr. A).
2. Výrobok trochu vyhrňte a opatrne postupne vstúpte do otvorov na nohy.

Upozornenie: Zips (1b) sa nachádza vzadu.

3. Výrobok opatrne fahajte kus po kúsku cez boky nahor.
4. Potom postupne vložte ruky do otvorov na ruky a natiahnite si výrobok cez ruky a plecia.
5. Skontrolujte, či výrobok dobre sedí a potiahnite pásku (1c) zipsu (1b) úplne nahor.
6. Zatvorte suchý zips (1a).

Upozornenie: Dbajte na to, aby sa páska (1c) nenachádzala nad suchým zipsom (1a). Suchý zips (1a) zabraňuje neželanému otvoreniu zipsu (1b).

7. Výrobok by mal tesne priliehať ku koži, ale nie príliš pevne. V prípade potreby ešte potiahnite trochu na miestach výrobku, na ktorých ešte nesedí perfektne.

Vyzlečenie výrobku

1. Otvorte suchý zips (1a) a vytiahnite zips (1b) pomocou pásky (1c) úplne nadol (obr. A).
2. Postupne si vyzlečte z výrobku ruky a zrolujte ho nadol.
3. Vykĺznite z výrobku.

Upozornenie: Ak by sa dal výrobok len veľmi ťažko stiahnuť z rúk a nôh, fahajte za výrobok opatrne, kúsok po kúsku. Majte dostatok času na vyzliekanie.

Skladovanie, čistenie

Výrobok po každom použití obráťte naruby a opláchnite ho tečúcou vodou. Odstráňte piesok a nečistoty z povrchu výrobku. Starostlivo vyčistite všetky lemy a zips.

Výrobok zaveste alebo položte obrátený naruby na tienistom, vzdušnom mieste. Nesušte na priamom slnku, pretože výrobok by mohol spórovatiť.

Odporúčame v pravidelných intervaloch pranie v práčke na šetrnom pracom programe bez odstreďovania alebo ručné pranie.



Na čistenie v práčke sa môže použiť špeciálny prací prostriedok alebo bežný prací prostriedok. Pre pranie zatvorte zips. Pred uskladnením by sa mal výrobok vyčistiť ošetrovacím prostriedkom na neoprén (dostupný v špecializovanom obchode). Nechajte výrobok úplne vyschnúť a skladujte ho zavesený pri izbovej teplote na suchom, čistom a tmavom mieste.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia

(recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Priebeh servisu

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 traje de neopreno
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Contorno del pecho:

Talla 122/128: aprox. 64 cm

Talla 134/140: aprox. 70 cm

Talla 146/152: aprox. 76 cm

Contorno del vientre:

Talla 122/128: aprox. 54 cm

Talla 134/140: aprox. 60 cm

Talla 146/152: aprox. 66 cm

Contorno de las caderas:

Talla 122/128: aprox. 62 cm

Talla 134/140: aprox. 68 cm


Talla 146/152: aprox. 74 cm

Longitud total:

Talla 122/128: aprox. 74 cm

Talla 134/140: aprox. 77 cm

Talla 146/152: aprox. 81,5 cm

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo EPI cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI) / 2 PFG 2711:2019-10

La conformidad con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI) ha sido certificada por la entidad emisora TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Alemania, Entidad notificada n.º 0197.

Las declaraciones de conformidad completas se pueden obtener en

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Fecha de fabricación (mes/año):
12/2022



Utilizable hasta (mes/año):
12/2024

Uso previsto

Este artículo ha sido desarrollado para la protección térmica del cuerpo al practicar deportes de agua en la superficie. El artículo es para uso doméstico.

Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

- ¡Peligro de asfixia para los niños! No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.
- ¡No es una protección contra ahogamiento!
- Utilice el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo debe ser utilizado solo por personas que conozcan las indicaciones de seguridad.
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!
- Los materiales contenidos en este artículo pueden provocar reacciones alérgicas en algunas personas. En caso de que detectara enrojecimiento, picor o lesiones cutáneas, deje inmediatamente de usar el artículo y consulte a un médico.
- Use el artículo solo en la superficie del agua.
- El artículo no es apto para bucear debajo del agua.

- El artículo no es apropiado para el uso en condiciones extremadamente cálidas o frías.
- El artículo no protege de peligros mecánicos y químicos.
- Utilice el artículo únicamente hasta la fecha de conservación indicada, siempre que se cumplan las recomendaciones para la utilización, la limpieza y el almacenamiento contenidas en los siguientes apartados.

Colocarse el artículo

Importante: Asegure el ajuste firme del artículo estrechamente aplicado en el cuerpo, pero no tan apretado que limite su movilidad.

Antes de colocarse el artículo (1) le recomendamos lo siguiente:

- Seque bien su piel antes de colocarse el artículo.
- Colóquese el artículo en un lugar sombreado para evitar sudar.
- Tómese su tiempo para colocarse el artículo. El artículo puede sufrir daños al colocárselo con prisas o al tirar bruscamente de él.
- Tire del artículo con cuidado a la posición correcta, evitando tocarlo con uñas afiladas.
- Antes de colocárselo, quítese el reloj y pulseras o similares.
- El artículo debería ajustarse de tal manera que se pueda encerrar una fina película de agua entre la piel del usuario y el artículo.
- El artículo no debería colgar en la espalda ni quedar excesivamente abultado.
- El artículo no debería quedar tan ajustado que le impida respirar hondo.
- El artículo no debería quedar demasiado holgado. No se deben formar pliegues amplios que permitan que el artículo quede inundado de agua.
- Usted debería sentirse a gusto, pero notar una ligera compresión.
- Debería poder tocar los dedos de sus pies, acucillarse, estirar los brazos y girar la cabeza sin problemas. El artículo se expande más en el agua que en estado seco.

1. Abra el cierre de gancho y bucle (1a) y baje completamente la cremallera (1b) con la ayuda de la cinta (1c) (Fig. A).
2. Arremangue el artículo un poco desde arriba y coloque sucesivamente y con cuidado los pies en las aberturas de las piernas.

Nota: La cremallera (1b) se encuentra en la parte de atrás.

3. Súbase el artículo poco a poco y con cuidado por las caderas.
4. Introduzca sucesivamente los brazos en las aberturas correspondientes y súbase el artículo por los brazos y los hombros.
5. Compruebe si el artículo queda ajustado correctamente y suba por completo la cinta (1c) de la cremallera (1b).
6. Cierre el cierre de gancho y bucle (1a).

Nota: Asegúrese de que la cinta (1c) se encuentra por encima del cierre de gancho y bucle (1a). El cierre de gancho y bucle (1a) impide que la cremallera (1b) se abra accidentalmente.

7. El artículo debería quedar aplicado estrechamente en la piel, pero sin apretar demasiado. Si es necesario, tire un poco de las zonas del artículo donde aún no se ajuste perfectamente.

Quitarse el artículo

1. Abra el cierre de gancho y bucle (1a) y baje completamente la cremallera (1b) con la ayuda de la cinta (1c) (Fig. A).
2. Saque sucesivamente los brazos del artículo y vaya enrollándolo hacia abajo.
3. Salga del artículo.

Nota: Si le resultara difícil quitarse el artículo de los brazos y las piernas, tire cuidadosamente y poco a poco del mismo. Tómese su tiempo para quitarse el artículo.

Almacenamiento, limpieza

Después de cada uso, dele la vuelta al artículo y lávelo bajo el agua corriente. Elimine la arena y la suciedad de la superficie del artículo. Limpie cuidadosamente todos los dobladillos y la cremallera.

Cuelgue o coloque el artículo con la parte interior hacia fuera en un lugar sombreado y aireado. No lo seque directamente al sol, ya que el artículo podría volverse poroso.

Recomendamos lavarlo periódicamente en la lavadora con un programa de ropa delicada sin centrifugado o a mano.



Para el lavado en la lavadora se puede utilizar un detergente especial o convencional. Antes del lavado, cierre la cremallera. Antes de guardar el artículo, este se debería limpiar con un producto de mantenimiento para neopreno (disponible en el comercio especializado). Deje que el artículo se seque por completo y almacénelo colgado a temperatura ambiente en un lugar seco, limpio y oscuro.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Gestión de servicios

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x neoprendragt
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål om brystet:

Størrelse 122/128: ca. 64 cm

Størrelse 134/140: ca. 70 cm

Størrelse 146/152: ca. 76 cm

Mål om maven:

Størrelse 122/128: ca. 54 cm

Størrelse 134/140: ca. 60 cm

Størrelse 146/152: ca. 66 cm

Mål om hoften:

Størrelse 122/128: ca. 62 cm

Størrelse 134/140: ca. 68 cm


Størrelse 146/152: ca. 74 cm

Længde i alt:

Størrelse 122/128: ca. 74 cm

Størrelse 134/140: ca. 77 cm

Størrelse 146/152: ca. 81,5 cm

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at dette beskyttelsesudstyr er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler / 2 PFG 2711:2019-10

Overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PV) er attesteret af den udstedende instans TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland, Notified Body nr. 0197.

De fuldstændige overensstemmelseserklæringer findes på

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2022



Kan anvendes indtil (måned/år):
12/2024

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er udviklet til at holde kroppen varm ved dyrkning af vandsport på vandoverfladen. Artiklen er beregnet til privat brug.

Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

- Kvælningssfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden opsyn.
- Beskytter ikke mod drukning!
- Anvend kun artiklen til den bestemmelsesmæssige brug.
- Artiklen må kun anvendes af personer, som er fortrolige med sikkerhedsanvisningerne.
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Anvend ikke artiklen med synlige og formodede skader.
- Materialer i denne artikel kan fremkalde allergiske reaktioner hos nogle personer. Hvis du får kløe, rødme eller ømhed, skal du straks ophøre med at bruge artiklen og søge lægehjælp.
- Artiklen må kun anvendes i vandoverfladen.
- Artiklen er uegnet til dykning under vand.
- Artiklen er ikke beregnet til brug under ekstremt varme eller ekstremt kolde forhold.
- Artiklen beskytter ikke mod mekaniske og kemiske farer.
- Anvend kun artiklen frem til den angivne holdbarhedsdato under forudsætning af, at anvisningerne om brug, rengøring og opbevaring i de pågældende afsnit følges.

Påtagning af artiklen

Vigtigt: Sørg for, at artiklen sidder fast og tæt ind til kroppen, men ikke er så tætsiddende, at den begrænser bevægelsesfriheden.

Før du tager artiklen (1) på, anbefaler vi følgende:

- Tør huden grundigt før påtagning.
- Tag artiklen på et skyggefuldt sted for at undgå at komme til at svede.
- Tag dig god tid til at tage artiklen på. Hektisk påtagning, hvor der rives i artiklen, kan medføre skader på artiklen.
- Træk forsigtigt artiklen op, så den sidder rigtigt, og pas på med skarpe fingernegle.
- Tag ure eller andre armsmykker af før påtagning.
- Artiklen skal sidde, så der kan være en tynd vandfilm mellem brugerens hud og artiklen.
- Artiklen må ikke hænge løst på ryggen eller danne store vulster.
- Artiklen må ikke sidde så tæt, at du ikke kan tage en dyb indånding.
- Artiklen må ikke være for løstsiddende. Der må ikke dannes folder, hvor store mængder vand kan strømme ind i artiklen.
- Du skal følge dig godt tilpas, men også mærke en let kompression.
- Du skal uden problemer kunne røre dine tæer, sidde på hug, strække armene og dreje hovedet. Artiklen er mere elastisk i vand end i tør tilstand.

1. Åbn burrebåndet (1a), og åbn lynlåsen (1b) helt ved at trække i båndet (1c) (fig. A).
2. Smøg artiklen lidt sammen oppefra, og stik forsigtigt først det ene og så det andet ben ind i benåbningerne.

Bemærk: Lynlåsen (1b) sidder i ryggen.

3. Træk forsigtigt artiklen lidt efter lidt op over hoften.
4. Stik først den ene og så den anden arm ind i armåbningerne, og træk artiklen op over armene og skuldrene.
5. Kontroller, at artiklen sidder godt, og luk lynlåsen (1b) ved at trække båndet (1c) helt op.
6. Luk burrebåndet (1a).

Bemærk: Sørg for, at båndet (1c) sidder over burrebåndet (1a). Burrebåndet (1a) forhindrer uønsket åbning af lynlåsen (1b).

7. Artiklen skal sidde tæt, men ikke for tæt ind til kroppen. Træk om nødvendigt lidt i de steder, hvor artiklen endnu ikke sidder perfekt.

Aftagning af artiklen

1. Åbn burrebåndet (1a), og åbn lynlåsen (1b) helt ved at trække i båndet (1c) (fig. A).
2. Træk først den ene og så den anden arm ud af artiklen, og rul den nedad og af.
3. Tag artiklen af.

Bemærk: Træk forsigtigt artiklen af lidt efter lidt, hvis det er svært at tage den af arme og ben. Tag dig god tid til at tage artiklen af.

Opbevaring, rengøring

Vend vrangen ud på artiklen efter hver brug, og skyl den under rindende vand. Fjern sand og snavs fra artiklens overflade. Rengør omhyggeligt alle sømmene og lynlåsen.

Hæng eller læg artiklen til tørre med vrangen udad på et skyggefuldt, luftigt sted. Tør ikke artiklen direkte i solen, da den så kan blive porøs.

Vi anbefaler at rengøre artiklen regelmæssigt enten ved at maskinvaske den på skåneprogram uden centrifugering eller ved at vaske den i hånden.



Til rengøring i vaskemaskinen kan der anvendes specialvaskemiddel eller almindeligt vaske-middel. Luk lynlåsen før vask i maskinen. Før opbevaring bør artiklen rengøres med et neopren-plejemiddel (fås i specialforretninger). Lad artiklen tørre helt, og opbevar den hængende ved stuetemperatur på et tørt, rent og mørkt sted.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.




Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Servicehåndtering

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x tuta in neoprene
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Circonferenza del torace:

Taglia 122/128: ca. 64 cm

Taglia 134/140: ca. 70 cm

Taglia 146/152: ca. 76 cm

Circonferenza dell'addome:

Taglia 122/128: ca. 54 cm

Taglia 134/140: ca. 60 cm

Taglia 146/152: ca. 66 cm

Circonferenza dei fianchi:

Taglia 122/128: ca. 62 cm

Taglia 134/140: ca. 68 cm

Taglia 146/152: ca. 74 cm

Lunghezza totale:

Taglia 122/128: ca. 74 cm

Taglia 134/140: ca. 77 cm

Taglia 146/152: ca. 81,5 cm

CE Con la presente, Delta-Sport Handel- skontor GmbH dichiara che questo articolo DPI è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti: regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale / 2 PfG 2711:2019-10 La conformità ai requisiti come da regolamento (EU) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI) è stata certificata dall'ente competente TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norimberga, Germania, organismo notificato n. 0197.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili sul sito:

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Data di produzione (mese/anno):
12/2022



Utilizzabile fino a (mese/anno):
12/2024

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è stato concepito per l'isolamento termico del corpo durante gli sport acquatici di superficie. L'articolo è destinato all'uso privato.

Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

- Rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.
- Non protegge contro l'annegamento.
- Utilizzare l'articolo esclusivamente secondo la sua destinazione d'uso.
- L'articolo può essere utilizzato solo da persone che conoscono e comprendono le indicazioni di sicurezza.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- I materiali contenuti in questo articolo possono scatenare reazioni allergiche in alcuni individui. Nel caso in cui si verificano arrossamenti pruriginosi o compaiono piaghe, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.
- Utilizzare l'articolo solo sulla superficie dell'acqua.
- L'articolo non è adatto per le immersioni subacquee.
- L'articolo non è adatto all'uso in caso di temperature estremamente calde o fredde.

- L'articolo non protegge dai rischi meccanici né da quelli chimici.
- Utilizzare l'articolo solo fino alla data di scadenza specificata e a condizione di attenersi alle indicazioni fornite per l'uso, la pulizia e la conservazione riportate negli specifici paragrafi.

Come indossare l'articolo

Importante: indossare l'articolo in modo che sia ben aderente al corpo, ma non talmente stretto da limitare la libertà dei movimenti.

Prima di indossare l'articolo (1), si consiglia di procedere nel modo seguente:

- Asciugare bene la pelle.
- Indossare l'articolo in un luogo all'ombra per evitare di sudare.
- Prendersi il tempo necessario per indossare l'articolo. Indossando l'articolo di fretta o tirandolo bruscamente si rischia di danneggiarlo.
- Tirare delicatamente l'articolo, senza usare le unghie, per adattarlo al corpo.
- Prima di indossare l'articolo togliere orologi o altri gioielli dalle braccia.
- L'articolo deve essere indossato in modo che possa inserirsi una sottile strato d'acqua tra la pelle della persona che lo indossa e l'articolo.
- L'articolo non deve essere troppo abbondante sulla schiena o formare gobbe eccessive.
- L'articolo non deve essere talmente stretto da impedire di ispirare profondamente.
- L'articolo non deve essere troppo largo. Non devono formarsi grandi pieghe che fanno entrare una quantità eccessiva di acqua all'interno dell'articolo.
- L'articolo deve essere comodo, ma comprimerlo leggermente.
- Si deve riuscire e toccarsi le dita dei piedi, accovacciarsi, allungare le braccia e girare la testa senza problemi. In acqua l'articolo si dilata maggiormente di quando è asciutto.

1. Aprire la chiusura a strappo (1a) e abbassare fino in fondo la cerniera (1b) aiutandosi con il cordino (1c) (fig. A).
2. Arrotolare leggermente l'articolo partendo dall'alto e inserire con attenzione una gamba dopo l'altra nelle apposite aperture.

Nota: la cerniera (1b) si trova sulla parte posteriore.

3. Tirare con cautela l'articolo verso l'alto, un pezzo alla volta, facendolo passare sopra i fianchi.
4. Inserire un braccio dopo l'altro nelle apposite aperture e far passare l'articolo su braccia e spalle.
5. Verificare che l'articolo vesta correttamente e tirare il cordino (1c) della cerniera (1b) verso l'alto, arrivando fino in fondo.
6. Chiudere la chiusura a strappo (1a).

Nota: accertarsi che il cordino (1c) si trovi sopra la chiusura a strappo (1a). La chiusura a strappo (1a) impedisce che la cerniera (1b) si apra inavvertitamente.

7. L'articolo deve essere aderente alla pelle, ma non troppo stretto. Se necessario, tirare ancora leggermente i punti dove la vestibilità dell'articolo non risulta perfetta.

Come togliere l'articolo

1. Aprire la chiusura a strappo (1a) e abbassare fino in fondo la cerniera (1b) aiutandosi con il cordino (1c) (fig. A).
2. Estrarre le braccia una dopo l'altra dall'articolo e arrotolarlo verso il basso.
3. Sfilare l'articolo.

Nota: se risultasse difficoltoso sfilare l'articolo da braccia e gambe, tirare leggermente l'articolo un pezzo alla volta. Prendersi il tempo necessario anche per sfilare l'articolo.

Conservazione, pulizia

Dopo ogni utilizzo rivoltare l'articolo e sciacquarlo con acqua corrente. Eliminare sabbia e sporco dalla superficie dell'articolo. Pulire attentamente tutti gli orli e la cerniera.

Appendere l'articolo al contrario (parte interna all'esterno) in un luogo ventilato all'ombra. Non far asciugare alla luce diretta del sole perché in caso contrario l'articolo potrebbe diventare poroso.

Consigliamo il lavaggio in lavatrice con un ciclo per delicati e senza centrifuga oppure a mano a intervalli regolari.



Per il lavaggio in lavatrice è possibile utilizzare un detersivo specifico oppure uno comune. Prima del lavaggio chiudere la cerniera. Prima di riporre l'articolo pulirlo con un prodotto apposito per la cura del neoprene (disponibile nei negozi specializzati). Lasciare asciugare completamente l'articolo e conservarlo appeso a temperatura ambiente in un luogo asciutto, pulito e buio.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.




Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x neoprén ruha

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Mellbőség:

122/128-as méretben: kb. 64 cm

134/140-es méretben: kb. 70 cm

146/152-es méretben: kb. 76 cm

Derekbőség:

122/128-as méretben: kb. 54 cm

134/140-es méretben: kb. 60 cm

146/152-es méretben: kb. 66 cm

Csőpőbőség:

122/128-as méretben: kb. 62 cm

134/140-es méretben: kb. 68 cm

146/152-es méretben: kb. 74 cm

Teljes hossz:

122/128-as méretben: kb. 74 cm

134/140-es méretben: kb. 77 cm

146/152-es méretben: kb. 81,5 cm

CE A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy az egyéni védőfelszerelés termék megfelel az alábbi alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2016/425/EU – PPE-rendelet /
2 PFG 2711:2019-10

Az Európai Parlament és Tanács (EU)

2016/425 sz., az egyéni védőeszközökről szóló rendelete követelményeinek való megfelelést a kiállító Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Németország, Notified Body 0197 hatóság tanúsította.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Gyártási dátum (hónap/év):
12/2022



Felhasználhatóság (hónap/év):
12/2024

Rendeltetészerű használat

Ezt a terméket a víz felszínén űzött vízi sportokhoz a test hővédelmére fejlesztették ki. A termék magáncélú használatra készült.

Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!

- Gyermeknekél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.
- Nem véd a vízbefúvás ellen!
- A terméket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
- A terméket csak olyan személy használhatja, aki ismeri a kapcsolódó biztonsági utasításokat.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e!
- Ne használja a terméket, ha az szemmel láthatóan vagy vélhetően megrongálódott.
- A termékben található anyagok egyes embereknél allergiás reakciókat válthatnak ki. Ha viszkető bőrpírt vagy fájdalmat tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz.
- A terméket csak a vízfelszínen használja.
- A termék nem alkalmas vízbe merüléshez.
- A termék nem használható rendkívül meleg és rendkívül hideg körülmények között.
- A termék mechanikai és vegyi veszélyektől nem véd.
- A terméket csak a megadott eltarthatósági időn belül használja, feltéve, hogy betartja a vonatkozó szakaszokban ismertetett, a használatra, tisztításra és tárolásra vonatkozó ajánlásokat.

Termék felvétele

Fontos: ügyeljen arra, hogy a termék a testre simuljon, de ne olyan szorosan, hogy a mozgásában korlátozza.

A termék (1) felvétele előtt a következőkre hívjuk fel a figyelmét:

- Felvétel előtt jól szárítsa meg a bőrt.
- Árnyékos helyen vegye fel a terméket, hogy elkerülje az izzadást.
- Szánjon elegendő időt a felvételre. Ha kapkodva vagy rohanva öltözik, a termék könnyen kárt szenvedhet.
- Óvatosan húzza a terméket a megfelelő pozícióba, és hegyes körömmel ne nyúljon hozzá.
- Felvétele előtt vegye le a karórát és egyéb ékszereket.
- A terméknek úgy kell illeszkednie, hogy a viselője bőre és a termék közé vékony vízréteg beférhessen.
- A terméknek nem szabad lógnia a hátán és nem szabad nagy dudorokat alkotnia.
- A terméknek nem szabad olyan szorosnak lennie, hogy megakadályozza a mély levegővételt.
- A termék nem lehet nagyon bő sem. Nem lehetnek rajta olyan bő ráncok, hogy a víz befolyhasson a termékbe.
- Kellemesen kell éreznie magát, mindössze csak enyhe szorítást szabad éreznie.
- Képesnek kell lennie arra, hogy megérintse a lábujjait, leguggoljon, kinyújtsa a karját és könnyen elfordítsa a fejét. A termék vízben jobban kinyúlik, mint száraz állapotban.

1. Nyissa szét a tépőzárát (1a), és húzza le a cipzárat (1b) a pánt (1c) segítségével teljesen az aljáig (A ábra).

2. Tekerje fel egy kicsit a terméket felülről, és óvatosan, egymás után lépjen bele a lábnyílásokba.

Megjegyzés: a cipzár (1b) hátul található.

3. Húzza a terméket óvatosan lépésről lépésre fel a csípője felett.

4. Dugja a karjait egymás után a hónaljnyílásokba, és húzza fel a terméket a karjára és a vállára egyenként.

5. Ellenőrizze, hogy a termék jól illeszkedik-e, és húzza fel teljesen a cipzár (1b) pántját (1c).

6. Zárja össze a tépőzárát (1a).

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a pánt (1c) a tépőzár (1a) felett legyen. A tépőzár (1a) megakadályozza a cipzár (1b) véletlen felnyitását.

7. A terméknek feszesen, de nem túl szorosan kell a bőrre simulnia. Ha valahol még nem illeszkedik tökéletesen, ott húzza meg egy kicsit a termék megfelelő részeit.

Termék levétele

1. Nyissa szét a tépőzárát (1a), és húzza a cipzárat (1b) a pánt (1c) segítségével teljesen le (A ábra).

2. Egymás után húzza ki a karjait a termékből, és lefelé görgesse le magáról.

3. Lépjen ki a termékből.

Megjegyzés: ha csak nehézkesen jönne le a termék a karjáról és a lábáról, akkor óvatosan apránként húzogassa le a terméket. A levételre is szánjon elegendő időt.

Tárolás, tisztítás

Minden használat után fordítsa ki a terméket, és öblítse le a belsejét folyó vízzel. Távolítsa el a termék felületéről a homokot és a szennyeződéseket. Gondosan tisztítsa meg az összes szegélyt és a cipzárat.

Függesse ki vagy fektesse a terméket kifordítva valamilyen árnyékos, jól szellőző helyre. Ne közvetlenül a napon szárítsa, a termék a naptól porózussá válhat.

Javasoljuk, hogy rendszeres időközönként mosógépben, kímélő programmal, centrifugálás nélkül vagy kézzel mossa ki.



A mosógépben különleges mosószerrel, de hagyományos mosószerrel is mosható. Mosás előtt húzza fel a cipzárat. Tárolás előtt (szaküzletekben kapható) neopren ápolószerrel kell megtisztítani a terméket. Hagyja a terméket teljesen megszáradni, és szobahőmérsékleten, száraz, tiszta és sötét helyen felakasztva tárolja.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.




Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A szerviz lebonyolítása

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Obseg dobave

1 x neoprenska obleka
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Obseg prsi:

Velikost 122/128: pribl. 64 cm

Velikost 134/140: pribl. 70 cm

Velikost 146/152: pribl. 76 cm

Obseg trebuha:

Velikost 122/128: pribl. 54 cm

Velikost 134/140: pribl. 60 cm

Velikost 146/152: pribl. 66 cm

Obseg bokov:

Velikost 122/128: pribl. 62 cm

Velikost 134/140: pribl. 68 cm

Velikost 146/152: pribl. 74 cm

Skupna dolžina:

Velikost 122/128: pribl. 74 cm

Velikost 134/140: pribl. 77 cm

Velikost 146/152: pribl. 81,5 cm

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek OZO skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:

2016/425/EU – Uredba o osebni varovalni opremi / 2 PFG 2711:2019-10

Skladnost z zahtevami iz Uredbe (EU)

2016/425 o osebni varovalni opremi (OZO)

je potrdil izdajni organ TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Nemčija, št. priglašnega organa 0197.

Celotne izjave o skladnosti so na voljo na spletnem mestu

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Datum izdelave (mesec/leto):
12/2022



Uporabno do (mesec/leto):
12/2024

Predvidena uporaba

Ta izdelek je zasnovan kot toplotna zaščita telesa pri vodnih športih na površini vode. Izdelek je namenjen za zasebno uporabo.

Varnostni napotki



POZORILO!

- Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore za otroke! Pazite, da se otroci brez nadzora nikoli ne igrajo z embalažo ali z izdelkom.
- Ne ščiti pred utopitvijo!
- Izdelek uporabljajte izključno v skladu s predvideno uporabo.
- Izdelek lahko uporabljajo samo osebe, ki so seznanjene z varnostnimi napotki.
- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Material tega izdelka lahko pri nekaterih ljudeh povzroči alergijske reakcije. Če se pojavi srbeča rdečica ali odrgnina, takoj prenehajte z uporabo in obiščite zdravnika.
- Izdelek uporabljajte izključno na površju vode.
- Izdelek ni primeren za potapljanje pod vodo.
- Izdelek ni namenjen uporabi v skrajno vročih ali skrajno mrzlih razmerah.
- Izdelek ne ščiti pred mehanskimi in kemičnimi nevarnostmi.
- Izdelek uporabljajte le do navedenega roka uporabnosti pod pogojem, da so bila upoštevana priporočila za uporabo, čiščenje in shranjevanje, ki so navedena v ustreznih odlomkih.

Oblačenje izdelka

Pomembno: Poskrbite, da se bo izdelek tesno prilegal telesu, a ne tako tesno, da bi bilo vaše gibanje omejeno.

Preden boste oblekli izdelek (1), priporočamo naslednje:

- Pred oblačenjem mora biti vaša koža povsem suha.
- Izdelek oblecite v senci, da se ne boste spotili.
- Vzemite si čas pri oblačenju. Z naglim oblačenjem ali vlačanjem lahko poškodujete izdelek.
- Previdno, ne z ostrimi nohti, potegnite izdelek v pravilni položaj.
- Pred oblačenjem snemite ure ali ostali nakit.
- Izdelek se mora prilegati tako, da se med kožo osebe, ki nosi izdelek in izdelkom lahko nabere tanka plast vode.
- Izdelek ne sme viseči z vašega hrbta ali se preveč gubati.
- Izdelek naj ne bo tako tesen, da ne bi mogli globoko vdihniti.
- Izdelek naj ne bo preširok. Na izdelku se ne smejo tvoriti preširoke gube, ki bi omogočale, da bi se izdelek prenapolnil z vodo.
- V izdelku naj vam bo udobno, kljub temu pa morate čutiti rahlo kompresijo.
- Ko imate na sebi izdelek, bi se naj lahko dotaknili svojih prstov na nogah, počepnili, iztegnili roke in brez težav obračali glavo. Izdelek se v vodi razteza bolj kot v suhem stanju.

1. Odprite sprijemalno zapiralo (1a) in povlecite zadrgo (1b) s pomočjo traku (1c) do konca navzdol (slika A).

2. Zavijajte izdelek od zgoraj nekoliko navzgor in previdno stopite najprej z eno in nato z drugo nogo v odprtini za noge.

Napotek: Zadruga (1b) se nahaja zadaj.

3. Previdno in počasi potegnite izdelek čez boke navzgor.

4. Vstavite najprej eno in nato drugo roko v odprtini za roke in potegnite izdelek čez roke in ramena.

5. Preverite, ali je izdelek dobro nameščen in potegnite trak (1c) zadrga (1b) do konca navzgor.

6. Zaprite sprijemalno zapiralo (1a).

Napotek: Pazite, da je trak (1c) nad sprijemalnim zapiralom (1a). Sprijemalno zapiralo (1a) preprečuje, da bi se zadruga (1b) nehote odprla.

7. Izdelek se mora tesno prilegati koži, vendar ne pretesno. Po potrebi še nekoliko potegnite na mestih, kjer se izdelek še ne prilega dobro.

Slačenje izdelka

1. Odprite sprijemalno zapiralo (1a) in povlecite zadrugo (1b) s pomočjo traku (1c) do konca navzdol (slika A).

2. Potegnite najprej eno in nato drugo roko iz izdelka ter ga zvijte navzdol.

3. Stopite iz izdelka.

Napotek: Če izdelek težko snamete z rok in nog, previdno in počasi vlecite za izdelek. Tudi pri slačenju si vzemite čas.

Shranjevanje, čiščenje

Izdelek po vsaki uporabi obrnite na levo in ga sperite pod tekočo vodo. S površine izdelka odstranite pesek in umazanijo. Skrbno očistite vse šive in zadrugo.

Obesite ali položite narobe obrnjen izdelek na senčnem in zračnem kraju. Izdelka ne sušite neposredno na soncu, sicer lahko postane porozen.

Priporočamo, da izdelek v rednih časovnih presledkih perete v pralnem stroju s programom za občutljivo perilo in brez centrifugiranja ali pa ga operite ročno.



Pri pranju v pralnem stroju lahko uporabite namensko ali običajno pralno sredstvo. Pred pranjem zaprite zadrugo. Preden izdelek shranite, ga očistite s sredstvom za nego neoprena (na voljo v specializirani trgovini). Pustite, da se izdelek povsem posuši in ga visečega shranite pri sobni temperaturi na suhem, čistem in temnem mestu.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavržite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Izvajanje servisne storitve

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 2 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 2 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

1 x neoprensko odijelo

1 x upute za upotrebu

Tehnički podaci

Opseg prsnog koša:

Veličina 122/128: cca 64 cm

Veličina 134/140: cca 70 cm

Veličina 146/152: cca 76 cm

Opseg trbuha:

Veličina 122/128: cca 54 cm

Veličina 134/140: cca 60 cm

Veličina 146/152: cca 66 cm

Opseg bokova:

Veličina 122/128: cca 62 cm

Veličina 134/140: cca 68 cm

Veličina 146/152: cca 74 cm

Ukupna dužina:

Veličina 122/128: cca 74 cm

Veličina 134/140: cca 77 cm

Veličina 146/152: cca 81,5 cm

CE Tvrtka Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da ovaj proizvod osobne zaštitne opreme odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima i ostalim primjenjivim odredbama:

Uredba (EU) 2016/425 o sigurnoj osobnoj zaštitnoj opremi/2 Zakon o skrbi (PFG) 2711:2019-10

Sukladnost sa zahtjevima iz Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO) ovjerio je TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Njemačka, prijavljeno tijelo br. 0197.

Cjeloviti tekstovi izjava o sukladnosti dostupni su na

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
12/2022



Upotrebljivo do (mjesec/godina):
12/2024

Namjenska upotreba

Ovaj proizvod razvijen je za toplinsku zaštitu tijela tijekom bavljenja vodenim sportovima koji se odvijaju na površini vode. Proizvod je namijenjen za privatnu upotrebu.

Sigurnosne napomene



UPOZORENJE!

- Opasnost od davljenja za djecu! Ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju ambalažnim materijalom ili proizvodom.
- Ne štiti od utapanja!
- Upotrebjavajte proizvod isključivo za predviđenu svrhu.
- Proizvod smiju upotrebljavati samo osobe koje su upoznate sa sigurnosnim napomenama.
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen.
Proizvod se smije upotrebljavati samo u besprijekornom stanju!
- Ne upotrebjavajte proizvod ako vidite ili pretpostavljate da je oštećen.
- Na materijale od kojih je izrađen proizvod određen broj ljudi može imati alergijske reakcije. Ako se pojavi crvenilo koje vas svrbi ili se upali koža, smjesta prekinite upotrebu i potražite pomoć liječnika.
- Proizvod upotrebjavajte samo za upotrebu na površini vode.
- Proizvod nije prikladan za ronjenje ispod vode.
- Proizvod nije prikladan za upotrebu u ekstremno vrućim ili ekstremno hladnim uvjetima.
- Proizvod ne štiti od mehaničkih i kemijskih opasnosti.

- Proizvod upotrebljavajte samo do navedenog roka trajanja, pod uvjetom da ste se držali preporuka za upotrebu, čišćenje i skladištenje iz odgovarajućih odlomaka.

Odijevanje proizvoda

Važno: pobrinite se da proizvod dobro prijanja, da bude uz tijelo, ali ne toliko usko da bi vas ograničavao u rasponu kretanja.

Prije nego što odjenete proizvod (1), preporučujemo sljedeće korake:

- Prije stavljanja proizvoda dobro osušite kožu.
- Odjenite proizvod na sjenovitom mjestu kako biste izbjegli znojenje.
- Uzmite si dovoljno vremena za odijevanje. Užurbanim odijevanjem ili skidanjem proizvoda možete ga oštetiti.
- Oprezno povucite proizvod na odgovarajuće mjesto i pritom se ne koristite oštrim noktima.
- Prije odijevanja proizvoda skinite satove ili drugi ručni nakit.
- Proizvod vam treba pristajati tako da se tanki film vode može uhvatiti između vaše kože i proizvoda.
- Proizvod vam ne smije padati niz leđa niti se smiju stvarati pretjerana ispučenja.
- Proizvod ne smije tako usko prijanjati uz tijelo da ne biste mogli duboko udahnuti.
- Proizvod vam ne smije biti previše širok. Ne smije biti širokih nabora koji bi omogućili da se proizvod ispuni vodom.
- Trebalo bi vam biti ugodno, ali istodobno trebate osjećati blagi pritisak.
- Trebali biste moći dotaknuti nožne prste, čučnuti, ispružiti ruke i bez problema okrenuti glavu. Proizvod se u vodi rasteže više nego kada je suh.

1. Otvorite zatvarač s čičkom (1a) i povucite patentni zatvarač (1b) u potpunosti prema dolje pomoću trake (1c) (sl. A).
2. Proizvod malo zarolajte s gornje strane i pažljivo uvucite najprije jednu, a zatim drugu nogu u nogavicu.

Napomena: patentni zatvarač (1b) nalazi se sa stražnje strane.

3. Oprezno, dio po dio, povucite proizvod preko bokova prema gore.

4. Jednu po jednu umetnite ruke u otvore za ruke i prevucite proizvod preko ruku i ramena.
5. Provjerite pristaje li vam proizvod dobro i povucite traku (1c) patentnog zatvarača (1b) u potpunosti prema gore.
6. Zatvorite zatvarač s čičkom (1a).

Napomena: pazite da se traka (1c) nalazi iznad zatvarača s čičkom (1a). Zatvarač s čičkom (1a) sprečava neželjeno otvaranje patentnog zatvarača (1b).

7. Proizvod treba prijanjati uz tijelo, ali ne smije biti preusko na kožu. Po potrebi, povucite proizvod na dijelovima gdje još ne pristaje savršeno.

Svlačenje proizvoda

1. Otvorite zatvarač s čičkom (1a) i povucite patentni zatvarač (1b) u potpunosti prema dolje pomoću trake (1c) (sl. A).
2. Jednu po jednu izvucite ruke iz proizvoda i zarolajte ga prema dolje.
3. Izvucite se iz proizvoda.

Napomena: ako teško skidate proizvod s ruku i nogu, nježno povucite dio po dio proizvoda. Uzmite si dovoljno vremena za svlačenje.

Skladištenje, čišćenje

Nakon svake upotrebe preokrenite proizvod naopako i isperite ga pod tekućom vodom. Uklonite pijesak i nečistoće s površine proizvoda. Pažljivo očistite sve šavove i patentni zatvarač.

Objesite ili položite proizvod naopako na sjenovitom, prozračnom mjestu. Proizvod nemojte sušiti na suncu jer bi inače mogao postati porozan. Preporučamo pranje u perilici rublja na nježnom programu pranja bez centrifuge ili ručno u redovitim intervalima.



Pri pranju u perilici rublja može se upotrebljavati poseban deterdžent ili uobičajeni deterdžent. Prije pranja zatvorite patentni zatvarač. Prije nego što ga spremite, proizvod očistite sredstvom za njegu neoprena (dostupno u specijaliziranim prodavaonicama).

Pustite da se proizvod u potpunosti osuši, a spremite ga obješenog na sobnoj temperaturi na suhom, čistom i tamnom mjestu.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Usluge servisa

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare

1 x costum de neopren
1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Circumferință piept:

Dimensiuni mărime 122/128: aprox. 64 cm

Dimensiuni mărime 134/140: aprox. 70 cm

Dimensiuni mărime 146/152: aprox. 76 cm

Circumferință abdomen:

Dimensiuni mărime 122/128: aprox. 54 cm

Dimensiuni mărime 134/140: aprox. 60 cm

Dimensiuni mărime 146/152: aprox. 66 cm

Circumferință șold:

Dimensiuni mărime 122/128: aprox. 62 cm

Dimensiuni mărime 134/140: aprox. 68 cm

Dimensiuni mărime 146/152: aprox. 74 cm

Lungime totală:

Dimensiuni mărime 122/128: aprox. 74 cm

Dimensiuni mărime 134/140: aprox. 77 cm

Dimensiuni mărime 146/152: aprox. 81,5 cm

CE Prin prezentul, Delta-Sport Handelskontor GmbH declară că acest produs EIP corespunde următoarelor cerințe de bază și altor dispoziții relevante: Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție (EIP)/2 PFG 2711:2019-10

Conformitatea cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție (EIP) a fost certificată de către autoritatea emitentă TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germania, organism notificat nr. 0197.

Declarațiile de conformitate integrale pot fi accesate la

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Data de fabricație (luna/anul):
12/2022



A se utiliza până la (luna/anul):
12/2024

Destinație de utilizare

Acest produs a fost conceput pentru izolarea termică a corpului în timpul practicării sporturilor nautice la suprafața apei. Produsul este destinat uzului personal.

Indicații cu privire la siguranță



AVERTISMENT!

- Pericol de sufocare externă! Nu lăsați copiii nesupravegheați în timp ce se joacă cu produsul sau în preajma materialului de ambalare.
- Fără protecție împotriva înecului!
- Utilizați produsul exclusiv pentru destinația sa de utilizare.
- Produsul trebuie utilizat numai de către persoane familiarizate cu indicațiile cu privire la siguranță.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!
- Nu utilizați produsul dacă observați sau suspectați că există defecte la nivelul acestuia.

- Materialele utilizate în acest produs pot provoca reacții alergice la unele persoane. În cazul în care prezentați mâncărimi, roșeață sau răni, încheiați imediat utilizarea și solicitați asistență medicală.
- Utilizați produsul numai la suprafața apei.
- Produsul nu este adecvat pentru scufundarea sub apă.
- Produsul nu este destinat utilizării în condiții de temperatură extrem de ridicate sau de joase.
- Produsul nu oferă protecție împotriva pericolelor mecanice sau chimice.
- Utilizați produsul numai până la data de valabilitate menționată cu condiția ca recomandările privind utilizarea, curățarea și depozitarea din secțiunile corespunzătoare să fie respectate.

Îmbrăcarea produsului

Important: asigurați-vă că produsul este fixat bine pe lângă corp, însă nu este atât de mulat încât să vă limiteze mișcările. Înainte de a îmbrăca produsul (1) vă recomandăm următoarele:

- Înainte de îmbrăcare trebuie să vă uscați bine pielea.
- Îmbrăcați produsul într-un loc cu umbră pentru a evita transpirarea.
- Acordați timp îmbrăcării. Produsul poate fi deteriorat dacă este îmbrăcat haotic sau forțat.
- Trageți produsul cu grijă în poziția corectă, fără să utilizați unghiile.
- Înainte de îmbrăcare îndepărtați ceasurile sau alte bijuterii de la nivelul brațului.
- Produsul trebuie așezat astfel încât să permită pătrunderea unui strat subțire de apă între pielea purtătorului și produs.
- Produsul nu trebuie să atârne sau să formeze cute excesive la nivelul spatelui.
- Produsul nu trebuie să fie atât de mulat încât să vă împiedice să inspirați adânc.
- Produsul nu trebuie să fie larg. Nu trebuie să se formeze cute mari, care să permită umplerea produsului cu apă.

- Trebuie să vă simțiți confortabil, însă trebuie să simțiți și o ușoară compresie.
- Trebuie să vă puteți atinge degetele de la picioare, să vă așezați în poziție ghemuită, să vă întindeți brațele și să vă rotiți capul fără probleme. Produsul se întinde mai mult în apă decât atunci când este uscat.

1. Deschideți cureava cu arici (1a) și trageți fermoarul (1b) complet în jos, cu ajutorul benzii (1c) (fig. A).

2. Întoarceți puțin produsul în partea de sus și introduceți picioarele pe rând în deschiderile pentru picioare.

Indicație: fermoarul (1b) se află în interior.

3. Trageți cu grijă produsul în sus, peste șolduri, puțin câte puțin.

4. Introduceți brațele pe rând în deschiderile pentru brațe și trageți produsul peste brațe și umeri.

5. Verificați dacă produsul este poziționat bine și trageți banda (1c) fermoarului (1b) complet în sus.

6. Închideți cureava cu arici (1a).

Indicație: asigurați-vă că banda (1c) se află deasupra curelei cu arici (1a). Cureava cu arici (1a) împiedică deschiderea accidentală a fermoarului (1b).

7. Produsul trebuie să fie mulat pe corp, însă nu prea strâmt. Dacă este necesar, trageți puțin de produs în zona în care nu este încă poziționat perfect.

Dezbrăcarea produsului

1. Deschideți cureava cu arici (1a) și trageți fermoarul (1b) complet în jos, cu ajutorul benzii (1c) (fig. A).

2. Scoateți pe rând brațele din produs și rulați-l în jos.

3. Îndepărtați produsul.

Indicație: în cazul în care produsul este dificil de îndepărtat din zona brațelor și a picioarelor, trageți produsul cu grijă, puțin câte puțin. Acordați timp dezbrăcării.

Depozitare și curățare

După fiecare utilizare, întoarceți produsul pe dos și clătiți-l sub jetul de apă. Îndepărtați nisipul și murdăria de pe suprafața produsului. Curățați cu atenție toate cusăturile și fermoarul.

Suspendați sau așezați produsul întors pe dos, într-o zonă cu umbră, la aer. Nu uscați produsul sub lumina directă a soarelui, deoarece, în caz contrar, acesta poate deveni poros.

La intervale regulate, vă recomandăm curățarea în mașina de spălat la un ciclu delicat fără centrifugare sau spălarea manuală.



Pentru curățarea în mașina de spălat se poate utiliza un detergent special sau unul convențional. Închideți fermoarul înaintea ciclului de spălare. Înaintea depozitării, produsul trebuie curățat cu un produs de îngrijire pentru neopren (disponibil de la distribuitorii de specialitate). Permiteți produsului să se usuce complet și depozitați-l în poziție suspendată la temperatura camerei, într-un loc uscat, curat și întunecat.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungii din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Operațiuni de service

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката

1 x неопренов костюм
1 x ръководство за използване

Технически данни

Гръдна обиколка:

размер 122/128: ок. 64 cm

размер 134/140: ок. 70 cm

размер 146/152: ок. 76 cm

Талия:

размер 122/128: ок. 54 cm

размер 134/140: ок. 60 cm

размер 146/152: ок. 66 cm

Обиколка на бедрото:

размер 122/128: ок. 62 cm

размер 134/140: ок. 68 cm

размер 146/152: ок. 74 cm

Обща дължина:

размер 122/128: ок. 74 cm

размер 134/140: ок. 77 cm

размер 146/152: ок. 81,5 cm

CE С настоящото Delta-Sport Handelskontor GmbH декларира, че този продукт от категорията ЛПС съответства на следните основните изисквания и на останалите действащи разпоредби: 2016/425/ЕС – Регламент относно ЛПС/2 PfG 271 1:2019-10

Съответствието с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства (ЛПС) е сертифицирано от издаващия орган TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Нюрнберг, Германия, Notified Body № 0197.

Пълните декларации за съответствие могат да бъдат намерени на адрес:

<http://www.conformity.delta-sport.com>



Дата на производство (месец/
година): 12/2022



Годин за използване до (месец/
година): 12/2024

Използване по предназначение

Този продукт е разработен за топлинна защита на тялото при видове водни спортове, упражнявани върху водната повърхност. Този продукт е предназначен за лична употреба.

Указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Опасност от задушаване на деца! Не позволявайте на децата да играят с опаковъчните материали или продукта без надзор.
- Не представлява средство за защита от удавяне!
- Използвайте продукта само по предназначение.
- Продуктът трябва да бъде използван само от лица, запознати с указанията за безопасност.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износвания. Продуктът трябва да бъде използван само в изправно състояние!
- Не използвайте продукта при видими и предполагаеми повреди.
- Материалите в този продукт могат да предизвикат алергични реакции при някои хора. Ако получите зачервяване със сърбеж или разранявания на места, веднага преустановете употребата и потърсете лекарска помощ.
- Използвайте продукта само на водната повърхност.
- Продуктът не е подходящ за потапяне под вода.

- Продуктът не е предназначен за употреба при екстремно топли или екстремно студени условия.
- Продуктът не предпазва от механични и химически опасности.
- Използвайте продукта само до посочения срок на годност при условие, че се следват препоръките за употреба, почистване и съхранение, дадени в съответните раздели.

Обличане на продукта

Важно: осигурете неподвижно положение на продукта, близо до тялото, но не толкова стегнато, че да ограничава Вашите движения. Преди да облечете продукта (1), препоръчваме следното:

- Преди обличането подсушете добре кожата си.
- Обличайте продукта на сенчесто място, за да предотвратите изпотяване.
- Не бързайте при обличането. Може да възникнат повреди по продукта вследствие на бързо обличане или скъсване.
- Издърпвайте продукта внимателно, не с остри нокти, в правилната позиция.
- Преди обличането свалете часовниците или други бижута за ръце.
- Продуктът трябва да стои така, че тънък слой вода да може да се затвори между кожата на потребителя и продукта.
- Продуктът не трябва да е увиснал на гърба Ви или да е прекалено издут.
- Продуктът не трябва да е толкова стегнат, че да Ви пречи да вдишвате дълбоко.
- Продуктът не трябва да е прекалено широк. Не трябва да се образуват други гънки, които позволяват продуктът да се напълни с вода.
- Трябва да се чувствате добре, но и да усещате лека компресия.
- Трябва да можете без проблем да докосвате пръстите на краката си, да клякате, да изпъвате ръцете си и да въртите главата си. Във водата продуктът се разтяга повече, отколкото в сухо състояние.

1. Отворете самозалепващата лента (1a) и дръпнете ципа (1b) докрай надолу с помощта на лентата (1c) (фиг. А).
2. Навийте малко продукта отгоре и внимателно поставете краката си един след друг в отворите за краката.

Указание: ципът (1b) се намира отзад.

3. Внимателно издърпайте продукта постепенно през бедрата нагоре.
4. Поставете една след друга ръцете си в отворите за ръцете и издърпайте продукта върху ръцете и раменете.
5. Проверете дали продуктът стои добре и дръпнете лентата (1c) на ципа (1b) докрай нагоре.
6. Затворете самозалепващата лента (1a).
Указание: уверете се, че лентата (1c) се намира над самозалепващата лента (1a). Самозалепващата лента (1a) предотвратява нежеланото отваряне на ципа (1b).
7. Продуктът трябва да е стегнат, но да не приляга силно върху кожата. При необходимост дръпнете още малко местата на продукта, на които той все още не стои перфектно.

Събличане на продукта

1. Отворете самозалепващата лента (1a) и дръпнете ципа (1b) с помощта на лентата (1c) докрай надолу (фиг. А).
2. След това извадете ръцете си от продукта и го развийте надолу.
3. Излезте от продукта.

Указание: ако продуктът се отстранява трудно от ръцете и краката, дърпайте продукта внимателно, постепенно. Не бързайте при събличането.

Съхранение, почистване

След всяка употреба обърнете продукта от вътрешната страна и го изплакнете под течаща вода. Отстранете пясъка и замърсяванията от повърхността на продукта. Почистете внимателно всички шевове и ципа. Закачете или положете продукта, обърнат от вътрешната страна, на сенчесто, проветриво място. Не сушете на директна слънчева светлина, тъй като в противен случай продуктът може да стане порест.

Препоръчваме през редовни интервали да се извършва почистване в пералнята на щадяща програма без центрофугиране или чрез ръчно пране.



За почистване в пералнята може да се използва специален или обикновен перилен препарат. Преди процеса на пране затворете ципа. Преди прибиране за съхранение продуктът трябва да се почисти със средство за поддръжка на неопрен (предлага се в специализираните магазини). Оставете продукта да изсъхне напълно и го приберете за съхранение на закачалка при стайна температура на сухо, чисто и тъмно място.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликосе) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 2 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 2 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал.

Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведения от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 412390_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

IAN 412390_2207

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ

Врагекамп 6


DE-22397 Хамбург

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x στολή πνεορην

1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Περίμετρος στήθους:

Μέγεθος 122/128: περ. 64 cm

Μέγεθος 134/140: περ. 70 cm

Μέγεθος 146/152: περ. 76 cm

Περίμετρος κοιλιάς:

Μέγεθος 122/128: περ. 54 cm

Μέγεθος 134/140: περ. 60 cm

Μέγεθος 146/152: περ. 66 cm

Περίμετρος γοφών:

Μέγεθος 122/128: περ. 62 cm

Μέγεθος 134/140: περ. 68 cm


Μέγεθος 146/152: περ. 74 cm

Συνολικό μήκος:

Μέγεθος 122/128: περ. 74 cm

Μέγεθος 134/140: περ. 77 cm

Μέγεθος 146/152: περ. 81,5 cm

 Με το παρόν η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν ΜΑΠ συμμορφώνεται με τις εξής βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις:

2016/425/ΕΕ - Κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)/2
PFG 2711:2019-10

Πιστοποιήθηκε η συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) από την εκδούσα αρχή TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nu-ρεμβέργη, Γερμανία, Αριθ. Κοινοποιημένου Οργανισμού 0197.

Οι δηλώσεις συμμόρφωσης διατίθενται σε ολοκληρωμένη μορφή στην ιστοσελίδα <http://www.conformity.delta-sport.com>



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):
12/2022



Δυνατότητα χρήσης έως (μήνας/έτος):
12/2024

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό σχεδιάστηκε για τη θερμική προστασία του σώματος σε θαλάσσια αθλήματα. Το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κίνδυνος ασφυξίας για παιδιά! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας ή το προϊόν χωρίς επιτήρηση.
- Δεν υπάρχει προστασία από πνιγμό!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για την προβλεπόμενη χρήση του.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα τα οποία γνωρίζουν τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για βλάβες ή φθορές.
Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον βρίσκεται σε άριστη κατάσταση!
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπάρχουν εμφανείς ή πιθανές βλάβες.
- Τα υλικά σε αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ορισμένα άτομα. Εάν εμφανίσετε ερυθρή με κνησμό ή ερεθισμό, σταματήστε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε ιατρό.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο στην επιφάνεια του νερού.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για καταδύσεις

- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε ακραία ζεστές ή ψυχρές συνθήκες.
- Το προϊόν δεν προστατεύει από μηχανικούς και χημικούς κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο μέχρι την αναγραφόμενη ημερομηνία διατηρησιμότητας με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι συστάσεις των σχετικών ενοτήτων που αφορούν τη χρήση, τον καθαρισμό και τη φύλαξη.

Πώς να φορέσετε το προϊόν

Σημαντικό: Φορέστε το προϊόν σταθερά, κοντά στο σώμα, αλλά όχι τόσο στενά ώστε να περιορίζεται το εύρος της κίνησής σας.

Προτού φορέσετε το προϊόν (1), συνιστούμε τα εξής:

- Στεγνώστε καλά την επιδερμίδα σας.
- Φορέστε το προϊόν σε σκιερό μέρος, για να μην ιδρώσετε.
- Δώστε στον εαυτό σας χρόνο. Εάν βιάζεστε ή τραβάτε το προϊόν, μπορεί να προκληθούν ζημιές σε αυτό.
- Φορέστε το προϊόν προσεκτικά στη σωστή θέση, χωρίς να χρησιμοποιείτε κοφτερά νύχια.
- Προτού το φορέσετε, αφαιρέστε τυχόν ρολόγια ή άλλα κοσμήματα.
- Η θέση του προϊόντος πρέπει να είναι τέτοια ώστε μεταξύ δέρματος και προϊόντος να μπορεί να εισχωρήσει μια λεπτή στρώση νερού.
- Το προϊόν δεν πρέπει να κρέμεται στην πλάτη σας ή να σχηματίζει υπερβολικές ζάρες.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εφαρμόζει τόσο στενά που δεν επιτρέπει τη βαθιά εισπνοή.
- Το προϊόν δεν πρέπει να είναι υπερβολικά φαρδύ. Δεν πρέπει να σχηματίζονται μεγάλες ζάρες που επιτρέπουν στο προϊόν να υπερχειλίσει με νερό.
- Θα πρέπει να αισθάνεστε καλά αλλά και μια ελαφριά συμπίεση.
- Θα πρέπει να μπορείτε να κινείτε τα δάχτυλα των ποδιών σας, να γονατίζετε, να τεντώνετε τα χέρια και να κινείτε το κεφάλι σας άνετα. Το προϊόν διαστέλλεται στο νερό περισσότερο από όταν είναι στεγνό.

1. Ανοίξτε την ταινία σκριτς-σκρατς (1a) και κατεβάστε εντελώς το φερμουάρ (1b) από το λουρί (1c) (εικ. Α).
2. Ανασηκώστε ελαφρώς το προϊόν από πάνω και περάστε προσεκτικά τα πόδια σας διαδοχικά μέσα από τα ανοίγματα.

Υπόδειξη: Το φερμουάρ (1b) βρίσκεται πίσω.

3. Φορέστε προσεκτικά το προϊόν βήμα-βήμα από τους γοφούς προς τα πάνω.
4. Περάστε διαδοχικά τα χέρια σας μέσα από τα ανοίγματα και τραβήξτε το προϊόν πάνω από τα χέρια και τους ώμους.
5. Ελέγξτε αν το προϊόν είναι σταθερό και ανεβάζετε εντελώς το λουρί (1c) του φερμουάρ (1b).
6. Κλείστε την ταινία σκριτς-σκρατς (1a).

Υπόδειξη: Προσεξτε ότι το λουρί (1c) πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ταινία σκριτς-σκρατς (1a). Η ταινία σκριτς-σκρατς (1a) δεν επιτρέπει το ακούσιο άνοιγμα του φερμουάρ (1b).

7. Το προϊόν πρέπει να εφαρμόζει σταθερά αλλά όχι πολύ στενά πάνω στο δέρμα. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε το προϊόν ελαφρώς στα σημεία που δεν έχουν ακόμη τέλεια εφαρμογή.

Πώς να βγάλετε το προϊόν

1. Ανοίξτε την ταινία σκριτς-σκρατς (1a) και κατεβάστε εντελώς το φερμουάρ (1b) από το λουρί (1c) (εικ. Α).
2. Βγάλτε διαδοχικά τα χέρια από το προϊόν και ξετυλίξτε το προς τα κάτω.
3. Βγείτε από το προϊόν.

Υπόδειξη: Εάν το προϊόν απομακρύνεται από τα χέρια και τα πόδια με δυσκολία, τραβήξτε το βήμα-βήμα. Δώστε χρόνο στον εαυτό σας και σε αυτήν τη διαδικασία.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Μετά από κάθε χρήση, στύβετε το προϊόν προς τα αριστερά και ξεπλύντε το με τρεχούμενο νερό. Απομακρύνετε την άμμο και τις βρομιές από την επιφάνεια του προϊόντος. Καθαρίστε προσεκτικά όλα τα στριφώματα και το φερμουάρ. Κρεμάστε ή τοποθετήστε το προϊόν αριστερά σε ένα σκιερό και ευάερο μέρος. Μην αφήνετε το προϊόν να στεγνώσει στον ήλιο γιατί μπορεί να γίνει πορώδες.

Ανά τακτά χρονικά διαστήματα, συνιστάται να πλένεται το προϊόν στο πλυντήριο ρούχων, στα ευαίσθητα χωρίς στύψιμο ή στο χέρι.



Για το πλύσιμο στο πλυντήριο ρούχων, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ειδικό ή κοινό απορρυπαντικό. Κλείστε το φερμουάρ πριν από την πλύση. Πριν από την αποθήκευση, το προϊόν πρέπει να καθαριστεί με καθαριστικό για νεοργεν (διαθέσιμο σε καταστήματα εμπορίου). Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς και αποθηκεύστε το κρεμασμένο σε ένα στεγνό, καθαρό και σκοτεινό μέρος με θερμοκρασία δωματίου.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.




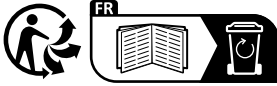
Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Διαδικασία σέρβις

IAN: 412390_2207

IAN: 412392_2207

 Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr



quefairedemesdechets.fr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

Country of origin: China
Produced under license of Mistral®
www.mistral.com



12/2022

Delta-Sport-Nr.: NE-12345, NE-12344, NE-12343,
NE-12351, NE-12350, NE-12349

12.20.2022 / PM 1:16

IAN 412390_2207

IAN 412392_2207

8